

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

19-е пленарное заседание

Понедельник, 1 октября 2012 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Камау (Кения), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 05 м.

Пункт 8 повестки дня (продолжение)**Общие прения**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Канады Его Превосходительству г-ну Джону Бэрду.

Г-н Бэрд (Канада) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь выступить на открытии шестьдесят седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Прежде всего позвольте мне предложить соблюсти минуту молчания в память о всех дипломатах из многих стран, которые погибли, служа всему человечеству, и во имя обеспечения более глубокого взаимопонимания между странами.

(*говорит по-английски*)

Открытие нынешней сессии ознаменовало собой важную веху в истории Генеральной Ассамблеи. С того момента, когда в январе 1946 года в Центральном зале Вестминстерского дворца в

Лондоне открылась ее первая сессия, и до созыва нынешней новой сессии прошло ровно 66 лет и 8 месяцев. В настоящее время Генеральной Ассамблее насчитывается две трети века — две трети века, в течение которых Ассамблея и вся наша планета являлись свидетелями как огромных достижений, так и серьезных несправедливостей, а также триумфов человечества и человеческих трагедий.

За прошедшие две трети столетия народы мира добились огромного прогресса. Мы запустили на орбиту людей. Мы изучили геном человека и разгадали различные тайны жизни и науки. Мы добились того, что сотни миллионов людей вырвались из тисков нищеты. И тем не менее это были также две трети столетия, в течение которых мы испытывали глубокие разочарования: самые жестокие террористические акты в истории человечества, включая ужасающее террористическое нападение, совершенное здесь, в Нью-Йорке, 11 сентября 2001 года, неспособность предвидеть и предотвратить геноцид в Камбодже и Руанде, упорное сопротивление тоталитаризма и деспотизма. Некоторые события были предсказуемыми. Другие события невозможно было предвидеть или предсказать.

Находясь на рубеже следующей трети столетия, нам необходимо помнить старую истину о том, что «только изменения носят постоянный характер».

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



(говорит по-французски)

Только изменения постоянны. В самом деле, наш мир продолжает изменяться быстрыми темпами во всех областях. На геополитическом уровне изменения означают формирование нового баланса сил и создание новых возможностей. Со времен «холодной войны» в мире не происходило столько изменений и такими быстрыми темпами. В эти беспокойные времена, когда изменения могут быть столь стремительными и неожиданными, важно как никогда сосредоточить внимание на тех постоянных аспектах, которые остаются неизменными.

(говорит по-английски)

Канада является морской державой, омываемой тремя океанами. Поэтому позвольте мне использовать морскую терминологию. Когда-то моряки ориентировались по Полярной звезде. Меняется направление ветров и течений, налетают штормы, даже корабли могут сбиться с курса, но Полярная звезда остается на своем месте, служа ориентиром и целью. Точно так же единственный способ, который позволяет нам ориентироваться в океане перемен, — это следовать установленным принципам и определять курс для достижения постоянных целей. На наш взгляд, речь идет о таких целях, как обеспечение благополучия, процветания, безопасности и достоинства человечества, — это цели, закрепленные в статье 1 Устава Организации Объединенных Наций. Наш долг перед теми, кому мы служим, — перед людьми нашей планеты — состоит в том, чтобы прилагать неустанные усилия на данном направлении.

Они будут судить о нашем успехе по тому, насколько нам удастся обеспечивать процветание, безопасность и человеческое достоинство. Результаты измеряются путем измерения самих результатов, а не путем оценки максимальных усилий, подсчета благих намерений или вычисления затрат. Поэтому я предлагаю не останавливаться подробно на вопросе реформирования Организации Объединенных Наций. Организация — это не цель, а всего лишь средство достижения целей. Однако Организация Объединенных Наций должна уделять меньше внимания самой себе и больше — насущным проблемам. Прошу считать это мое замечание конструктивным и положительным.

Канада была одним из первых государств, подпавших Устав, а сегодня мы занимаем седьмое

место по размеру взносов в бюджет этой важной Организации. Наша приверженность Организации Объединенных Наций проверена и доказана на деле. Наша приверженность Организации Объединенных Наций имеет большое значение. Тем не менее именно в силу нашей приверженности этому органу мы не можем и не будем принимать участие в бесконечных бесплодных попытках самосозерцания.

С этого момента Постоянное представительство Канады при Организации Объединенных Наций будет уделять основное внимание тому, что достигается Организацией Объединенных Наций, а не тому, каким образом Организация Объединенных Наций улаживает свои дела. Организация Объединенных Наций тратит слишком много времени на саму себя. Она должна заниматься другими вопросами. Нас должны беспокоить не процедуры и процессы, а их сущность и результаты. Если Организация Объединенных Наций будет уделять основное внимание достижению целей, таких как процветание, безопасность и человеческое достоинство, то реформа произойдет сама собой. Планируя повестку дня в области развития на период после 2015 года, международное сообщество не должно забывать о той работе, которую еще предстоит проделать, и о своих обязательствах.

Комиссия Организации Объединенных Наций по информации и подотчетности в интересах охраны здоровья женщин и детей, председателями которой являются премьер-министр Канады Стивен Харпер и президент Объединенной Республики Танзания Джакайя Киквете, — это именно такая инициатива, которую Канаде хотелось бы развивать в будущем, а ее рекомендации необходимо включить в повестку дня на период после 2015 года.

В преамбуле Устава Организации Объединенных Наций отражена наша коллективная решимость содействовать «улучшению условий жизни» всего человечества. В ней ставится цель «содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов». Грандиозная цель. Те из нас, кто верит в Бога, принимает ответственность за использование Божьих даров ради благополучия всех людей. Открытость и взаимодействие имеют крайне важное значение для достижения прогресса и процветания. Еще с доисторических времен люди стремились к установлению связей со своими соседями и более далекими общинами. Как только человечество изобрело транспорт, люди изобрели

торговлю, обмениваясь не только плодами земли, но и товарами, опытом и идеями. Из своих успехов и неудач — то есть, познав преимущества человеческого взаимодействия и заплатив высокую цену за изоляцию, — человечество извлекло целый ряд уроков. Нельзя добиться взаимопонимания, возводя стены между культурами. Нельзя добиться процветания, возводя стены между экономиками. Нельзя содействовать прогрессу того или иного народа, возводя стены между ним и государством.

Человечеству больше не нужно вести бесконечные споры о том, как улучшить жизнь людей. Для этого не требуется какой-то особой формулы. Благодаря накопленному человечеством опыту мы теперь знаем, на чем основано процветание: на принципе свободной торговли между открытыми обществами, действующими в соответствии с прозрачными, последовательными и справедливыми правилами. Как отметил недавно Генеральный секретарь Пан Ги Мун, «взаимодействие в мире — это наилучший путь к лучшему будущему».

Борьба за экономический и социальный прогресс всех народов проявляется в борьбе за открытые рынки, открытые общества и широту взглядов. Это борьба, в которой Канада абсолютно не придерживается нейтралитета. Мы признаем, что благополучие канадцев зависит как от открытости в пределах страны, так и от открытости миру. Канадцы по собственному опыту знают, как связаны торговля и процветание. В конце концов, для того чтобы поддерживать десятую по размеру экономике мира, которая занимает лишь тридцать шестое место в мире по численности населения, мы должны быть торговой нацией. Мы постоянно расширяем торговлю, преследуя беспрецедентные цели, и потому находимся в поисках партнеров. Однако мы полностью признаем, что для устойчивой торговли требуются стабильность и безопасность.

Об Организации Объединенных Наций будут судить также и по тому, насколько ей удастся обеспечивать безопасность человечества. Цель достижения безопасности неотделима от цели обеспечения благополучия. Ведь безопасность является неотъемлемой частью благополучия людей. А важными средствами достижения этой цели, я повторюсь, являются открытость и взаимодействие. Несмотря на то что, возможно, иногда в отношении средств осуществления присутствует определенная напряженность, не существует какого-либо

принципиального конфликта между национальной безопасностью и открытым обществом: оба принципа строятся на необходимости защиты одних и тех же ценностей, прав и свобод.

Обществу недостаточно всего лишь обеспечивать собственную безопасность. Глобальная безопасность оказывает влияние на всех нас как членов глобального сообщества. Или, как красноречиво выразился Нельсон Мандела, «свобода была бы бессмысленной без безопасности в домах и на улицах». Таким образом, наша свобода становится крепче, когда свободны другие, и, наоборот, ослабевает, когда наши братья и сестры находятся в плену страха. Поскольку угроза одному человеку представляет собой угрозу всем людям, наша безопасность укрепляется тогда, когда мы сотрудничаем друг с другом с целью защиты хрупких демократий или блокирования дестабилизирующих сил.

Кризис в Сирии — это проверка способности этой Организации достигать результатов. В то время когда жестокий режим репрессий Башара Асада продолжает истреблять свой собственный народ, Организация Объединенных Наций по-прежнему не в состоянии ввести имеющие обязательную силу санкции, которые позволили бы положить конец этому кровопролитию. До тех пор пока не будет перевернута последняя страница истории, человечество будет помнить и осуждать те государства-члены, которые позволяют злодеяниям продолжаться.

Многие люди на планете, в том числе многие граждане, которых мы представляем, не могут понять, почему эта Организация, несмотря на шум и ярость дискуссий, проходящих в этой великой Ассамблее, так и не сумела предпринять конкретные шаги. Некоторые задают вопрос: «А нам-то что?» Наши граждане ответили бы на это, что речь идет о самом человечестве и что в нашу задачу входит укрепление связей между людьми. С этой логикой трудно не согласиться. Как однажды сказал покойный Мартин Лютер Кинг-младший, «Тот, кто пассивно принимает зло, участвует в нем не в меньшей степени, чем тот, кто его совершает. Принимающий зло без сопротивления становится его пособником». И если наша коллективная заинтересованность в человечестве не сумеет побудить нас к действиям, то с этой задачей, несомненно, должна справиться наша заинтересованность в собственной безопасности. В конце концов, запасы

химического и биологического оружия не признают принципов национального суверенитета и территориальной целостности. Кто из нас был бы в безопасности, если бы химическое и биологическое оружие другого государства-члена попало в нехорошие руки? Именно поэтому Канада призывает сирийский режим обеспечить безопасность своих запасов химического оружия, чтобы оно не попало в руки злодеев.

Когда Ливия, после свержения режима Каддафи, объявила о своей готовности уничтожить запасы оружия, о которых прежде было неизвестно, Канада предоставила Организации по запрещению химического оружия 6 млн. долл. США на реализацию этой жизненно важной цели. Пока такая возможность не представится в Сирии, Канада готова оказывать поддержку соседним государствам в принятии мер по уменьшению угрозы распространения этого губительного оружия. А пока Канада по-прежнему призывает к незамедлительному прекращению насилия. На смену режиму Асада должен прийти новый порядок, при котором защищались бы территориальная целостность Сирии и права всех граждан.

Я лично видел отчаяние сирийцев на границе с Иорданией, где маленькая девочка горестно сказала мне, что все, чего она хочет, — это вернуться домой. Этот опыт, несомненно, оставит глубокий шрам в сердцах детей, оказавшихся в самом центре этой трагедии. Мы должны предоставить им возможность более благополучной жизни — жизни, свободной от страха и полной возможностей. Я заверяю всех в том, что Канада будет способствовать преодолению чрезвычайного гуманитарного кризиса, вызванного насилием последних 18 месяцев. Всем государствам-членам, которые обладают возможностями для этого, следует содействовать улучшению условий жизни сирийских граждан, пострадавших в этой великой борьбе с тиранией в его стремлении к достоинству.

Сегодня наиболее серьезную угрозу глобальному миру и безопасности по-прежнему несет режим в Иране. Он отказывается выполнять резолюции Совета Безопасности. Он повседневно угрожает самому существованию Государства Израиль. Он разжигает ненависть к еврейскому народу и подстрекает к геноциду. Он оказывает помощь и поддержку и предоставляет убежище террористическим группам. Он виновен в широкомасштабном

и массовом подавлении прав человека собственного народа, в том числе гомосексуалистов, лесбиянок и религиозных меньшинств.

Обретение Ираном ядерного оружия придало бы этому безответственному режиму еще больше смелости и увековечило бы этот весьма дестабилизирующий фактор не только в данном и без того уже нестабильном регионе, но на всей планете. Правительство Канады не только официально включило иранский режим в число государств, активно поддерживающих терроризм, на основании канадских законов, но и прервало с ним дипломатические отношения. Кое-кто может спросить, почему страна, верная принципам открытости и сотрудничества, прерывает те или иные взаимоотношения. Решения подобного рода даются нам нелегко.

В практическом плане явно пренебрежительное отношение режима к Венской конвенции о дипломатических сношениях порождает у нас реальное и законное чувство обеспокоенности в связи с защитой и безопасностью наших гражданских дипломатов. Но на карту поставлен также и великий принцип. Хотя Канада высоко ценит взаимодействие и открытые отношения, у нас не может быть открытого взаимодействия с режимом, нарушающим свои обещания, отказывающимся от своих обязательств и угрожающим увековечить преступления против человечности. Философия Канады отражена в мудрых словах второго Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Дага Хаммаршельда, который был убит 51 год назад, ведя борьбу за мир и справедливость. Он советовал: «Никогда, даже ради мира и спокойствия, не отказывайтесь от собственного опыта и убеждений». Именно поэтому Канада и ввела некоторые из самых жестких экономических санкций в отношении иранского режима.

Тем не менее позвольте мне развеять всякие сомнения. Мы поссорились не с народом Ирана, а с режимом, который стремится заставить его замолчать. Канада настоятельно призывает Иран выполнять его международные обязательства в ядерной сфере и прекратить тайную деятельность по обогащению урана. Мы поддерживаем процесс, проводимый группой «пять плюс один». Ирану надо воспользоваться предоставляемой ему международным сообществом возможностью и вести переговоры с ним добросовестно, демонстрируя осязаемый

прогресс и выполняя свои обязательства в ядерной области.

У иранского режима еще есть возможность реабилитироваться. Более того, я призываю Иран последовать примеру кое-кого из его соседей, некоторых из которых Канада поддерживает в разработке программ использования ядерной энергии в мирных целях. Мы будем и впредь тесно сотрудничать с Соединенными Штатами, Европейским союзом и другими союзниками в целях оказания на Иран давления с тем, чтобы заставить его выполнять его важные международные обязательства в ядерной сфере. Вместо того чтобы воспринимать конфликт — который Иран, как представляется, намерен спровоцировать — как неизбежность, Канада стремится отыскать мирные альтернативы. Иран должен безотлагательно принять меры к тому, чтобы прекратить всю деятельность по обогащению и отказаться от технологий, которые могли бы быть использованы для создания оружия. Иран до предела испытывает волю международного сообщества. И этому тоже должен быть положен конец.

Безопасность планеты тесно связана с третьей целью, которая должна воодушевлять эту Организацию, а именно: защитой достоинства и ценности каждой личности посредством соблюдения и защиты основных свобод. Великий поэт Халиль Джибран призывал нас помнить о том, что бережное отношение к правам других является самой благородной и прекрасной целью любого человека.

Этот принцип касается не только убеждений или идеалов. Это также и требование действий. Защита прав человека и человеческого достоинства является долгом каждого государства перед своими гражданами. Это одно из взаимных обязательств, которые должны совместно выполнять все члены международного сообщества. История учит нас тому, что самым надежным гарантом обеспечения прав и достоинства человека является открытое общество, основанное на принципах терпимости, плюрализма и свободы.

Та или иная угроза безопасности человечества часто сопряжена с подавлением прав человека. Тем не менее те нарушения прав человека, которые никак не угрожают безопасности, все равно вызывают у нас обеспокоенность. Одним из самых вопиющих нарушений прав человека является порабощение других. Оно принимает многообразные формы,

такие как пресловутые лагеря для политических заключенных в Северной Корее, принудительная вербовка в ряды группировки «Движение 23 марта» в Демократической Республике Конго или ранние и принудительные браки девочек, что является поистине варварской формой рабства. Еще одной отвратительной формой порабощения является криминализация сексуальной ориентации — заключение в тюрьмы, пытки и убийства людей лишь за то, кто они есть и кого они любят. Другие надругательства порабощают душу, подавляя, иногда с помощью жестокой силы, право на свободные богослужения, на соблюдение религиозных обрядов и на религиозные убеждения. Нападки на человеческое достоинство, где бы они ни совершались, недопустимы.

В начале своего заявления я заметил, что именно результаты имеют значение. Эта Организация была создана для достижения определенных целей и судить о ней будут по ее успехам в этой работе. Никто никогда не говорил, что добиваться реального прогресса в содействии процветанию, благосостоянию, безопасности и достоинству человечества будет легко. Это нелегко, но крайне необходимо. Нам известно, что, несмотря на сложные проблемы, частые неудачи и цену, которая порой очень высока, нации и народы планеты готовы и способны ответить на этот вызов. Поскольку завтра мы будем отмечать день рождения Махатмы Ганди, пусть его слова послужат нам источником вдохновения: «Вы не должны терять веру в человечество. Человечество — это океан: если несколько капель в океане грязные, океан не становится грязным».

Воодушевляемые и вдохновляемые нашей верой в человечество, давайте вместе продвигаться вперед по пути достижения тех результатов, ради которых и была создана эта Организация.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Армения Его Превосходительству г-ну Эдварду Налбандяну.

Г-н Налбандян (Армения) (*говорит по-французски*): Я хотел бы присоединиться к выступившим до меня ораторам и поздравить г-на Вука Еремича по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Я хотел бы также поблагодарить Председателя Ассамблеи на ее предыдущей сессии г-на Насира Абд аль-Азиза ан-Насера.

Текущая сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет неоценимую возможность для того, чтобы государства-члены собрались вместе и проанализировали стоящие перед человечеством сложные проблемы и объединили свои усилия с целью эффективного преодоления этих проблем и достижения согласованных на международном уровне целей. Нам всем известно, что, когда решения принимаются на основе общего взаимопонимания и согласия, их выполнение и успех более вероятны.

Армения по-прежнему привержена цели укрепления институционального потенциала этой Организации. Мы поддерживаем процессы реформирования Организации Объединенных Наций и готовы способствовать им. Считаем, что эти реформы предоставляют возможность усилить роль Организации Объединенных Наций в решении стоящих перед нашим миром серьезных проблем и достичь как целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так и целей в области устойчивого развития.

Мы с удовлетворением отмечаем, что повестка дня шестьдесят седьмой сессии, в которую включены наиболее актуальные вопросы, связанные с нашей совместной ответственностью за поддержание международного мира и безопасности, предполагает уделение основного внимания в ходе текущей сессии урегулированию споров мирными средствами. В этом контексте мы считаем, что основными элементами глобальной и региональных систем безопасности являются цели разоружения и контроля над вооружениями. Мы также должны выполнять обязанность совместно трудиться в целях противодействия милитаристским угрозам.

Несколько дней назад 14 сентября под эгидой Организации Объединенных Наций состоялся первый в истории Форум высокого уровня по вопросу о культуре мира, участники которого обратились с призывом к толерантности и стремлению добиваться взаимного понимания и взаимоуважения. К сожалению, сегодня ненависть и нетерпимость по-прежнему являются широко распространенным явлением в различных регионах мира, и нам еще предстоит выяснить основополагающие причины таких ситуаций, а также иметь мужество, чтобы задать сложные вопросы об их причинах, и быть готовым к тому, чтобы иногда получать болезненные ответы.

(говорит по-английски)

К сожалению, в нашем регионе мира мы также сталкиваемся с нетерпимостью и ненавистью. Год за годом Армения с этой трибуны выражает озабоченность в связи с милитаристской риторикой, грубым нарушением международных обязательств и антиармянской истерией, которая навязывается азербайджанскому обществу на самом высоком уровне руководства этой страны. Многие международные правозащитные организации обращают внимание на получаемые ими тревожные сведения о вопиющих случаях ксенофобии, расизма, нетерпимости и нарушений прав человека в Азербайджане, а также о политике ненависти в отношении армян.

Как реагирует на это Азербайджан? Он не только игнорирует ожидания международного сообщества, но и постоянно принимает новые меры, которые противоречат ценностям цивилизованного мира. Самым последним примером подобного поведения является освобождение и чествование убийцы г-на Рамиля Сафарова, который во время прохождения учебы в рамках программы НАТО в Будапеште зарубил топором спящего армянского офицера лишь за то, что он был армянином. Азербайджанское руководство сделало его символом национальной гордости и примером для подражания молодежи.

Мировое сообщество единодушно и весьма четко отреагировало осуждением действий азербайджанских властей, которые помиловали убийцу. Азербайджан продолжает выражать недоумение в связи с позицией международного сообщества. Но чего он ждал? Неужели он рассчитывает на то, что международное сообщество будет приветствовать восхваление действий гнусного убийцы? Азербайджанское руководство по-прежнему делает вид, что этот акт отвечает не только конституции и законодательству Азербайджана, но и нормам и принципам международного права и соответствующим европейским конвенциям. Руководство страны заявляет о том, что все сделанное соответствует определенным правилам. На самом деле достойным глубочайшего сожаления является то, что конституция и законодательство страны допускают превращение убийцы в героя и выплаты этому безжалостному преступнику заработной платы за все проведенные им в тюрьме годы.

Комиссар Совета Европы по правам человека предостерег, «что восхваление и поощрение такого человека — это прямой удар по всем принятым нормам защиты прав человека и верховенства права». Председатели Европейского парламента и Парламентской ассамблеи Совета Европы выразили озабоченность в связи с неправильным использованием в данном случае европейского инструмента правового воздействия. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека 7 сентября заявил: «Лидеры и политики призваны не восхвалять на официальном уровне столь тяжкие преступления, мотивированные ненавистью на этнической почве, а осуждать их, и ответственные за них лица должны нести адекватное наказание».

Совершенно ясно, что между Азербайджаном и остальным миром существует большая разница в понимании международных правовых принципов и норм, различные взгляды на то, что считать добром и злом. Такое поведение носит совершенно безответственный характер и постыдно не только для непостоянного члена Совета Безопасности, но и для государства — члена Организации Объединенных Наций вообще.

Очевидно, что международное сообщество не должно терпимо относиться к попыткам азербайджанского руководства адаптировать нормы международного права к своей расистской идеологии. Накопив богатый коррупционный опыт у себя дома, Баку пытается распространить этот порок на плоскость межгосударственных отношений, используя его как средство навязывания другим своих ложных концепций. Международное сообщество не потерпит попыток Азербайджана подменить верховенство права «верховенством нефти».

Скандалное дело Сафарова наносит серьезный удар переговорному процессу по вопросу о Нагорном Карабахе и угрожает и без того уязвимой региональной безопасности и стабильности. Азербайджан представляет опасность для региональной безопасности и стабильности, он постоянно угрожает Нагорному Карабаху и Армении применением силы, и это сопровождается ежедневными неспровоцированными милитаристскими высказываниями его руководства. Он не только отверг предложения трех стран — сопредседателей группы Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) по вопросу об укреплении режима прекращения огня и создании механизма расследования

инцидентов на линии соприкосновения, но и систематически нарушает этот режим прекращения огня посредством провокаций и непрекращающихся актов вандализма в отношении армянского исторического и культурного наследия, причем как вдоль линии соприкосновения между Нагорным Карабахом и Азербайджаном, так на границе с Арменией.

В то время как Армения вместе с международными посредническими сторонами прилагает напряженные усилия за столом переговоров, Азербайджан наращивает свой военный бюджет и бравирует этим: за последние несколько лет этот бюджет вырос более чем в 20 раз. В то время как Армения и международное сообщество призывают к выводу снайперов с линии соприкосновения, азербайджанские лидеры не прислушиваются к этим призывам и открывают школы снайперов для молодежи. В то время как Армения призывает к региональному экономическому сотрудничеству, которое могло бы стать инструментом укрепления доверия между сторонами, азербайджанские власти заявляют, что они совместно с Турцией будут продолжать блокаду Армении до тех пор, пока там не останется ни одного армянина.

Армения и международное сообщество выступают с одной позиции в отношении нагорно-карабахской проблемы. Подтверждением этому служат документы по урегулированию нагорно-карабахского конфликта, которые были приняты в 2010 году на саммите ОБСЕ в Астане, на конференциях ОБСЕ на уровне министров в Хельсинки (2008 год), в Афинах (2009 год), в Алматы (2010 год) и в Вильнюсе (2011 год); заявления президентов стран-сопредседателей в рамках саммитов Группы восьми в Аквиле (2009 год), в Маскоке (2010 год), в Довиле (2011 год), а также в 2012 году на саммите Группы двадцати в Лос-Кабосе. Позиция Армении созвучна подходам, выраженным в этих документах, а также позиции международного сообщества, а именно: урегулированию на этой основе.

Несмотря на напряженные усилия трех стран — сопредседателей ОБСЕ, добиться выхода из ситуации пока невозможно, поскольку азербайджанская сторона отклоняет одно за другим представляемые посредниками предложения. Несмотря на деструктивную позицию Азербайджана, Армения продолжит работать в направлении решения карабахского вопроса исключительно мирными средствами и на

основе предложений, принципов и норм, закрепленных в Уставе и международном праве.

Как и многие предыдущие ораторы, я хочу выразить нашу озабоченность событиями и ухудшением гуманитарной ситуации в Сирийской Арабской Республике, которая самым непосредственным образом влияет на многочисленную армянскую общину в этой стране. Эта община сформировалась в основном армянами, пережившими геноцид в Османской империи в начале XX века. Сегодня подобно многим сирийцам они борются за свою жизнь. Армения продолжает принимать беженцев из Сирии, и они потрясены эскалацией насилия в этой стране. Невозможно добиться устойчивого урегулирования без прекращения боевых действий всеми сторонами и без всеобъемлющего политического диалога, в котором учитывались бы интересы всех сирийцев.

В следующем году Организация Объединенных Наций отметит шестьдесят пятую годовщину принятия Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Эта годовщина станет важной вехой и предоставит возможность для создания более эффективного инструмента борьбы с преступлениями геноцида. Отрицание геноцида и поощрение безнаказанности — это прямой путь к совершению новых преступлений против человечности. Являясь потомками тех, кто пережил ужасы первого геноцида XX века, мы убеждены, что международному сообществу независимо от каких-либо обстоятельств необходимо сохранить единство в признании и решительном осуждении геноцида, чтобы суметь предупредить его повторение. При отсутствии такого единства человечество будет сталкиваться с новыми попытками совершения преступлений против человечности. Мы решительно убеждены в том, что в нашей общей повестке дня нам необходимо уделять этому вопросу первостепенное значение. Мы должны вновь подтвердить приверженность цели создания мира, в котором преступление геноцида больше никогда не сможет повториться.

Армения с воодушевлением берет на себя свою долю общей ответственности за поддержку Организации Объединенных Наций в качестве платформы для диалога, многосторонних отношений и коллективных действий в решении многочисленных проблем сегодняшнего мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово государственному министру иностранных дел Омана Его Превосходительству г-ну Юсефу бен аль-Алави бен Абдулле.

Г-н Абдулла (Оман) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы передать Председателю и его дружественной стране, Республике Сербия, мои самые теплые поздравления в связи с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Я хотел бы также выразить признательность его предшественнику, г-ну Насиру Абд аль-Азизу ан-Насеру, представителю братского государства Катара, за образцовое руководство работой предыдущей сессии.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить признательность Генеральному секретарю Пан Ги Муну за его роль и усилия в деле усовершенствования рабочих механизмов Организации и пожелать ему всяческих успехов в его начинаниях. На счету Организации Объединенных Наций много положительных и ощутимых достижений, которые способствовали укреплению международного мира и безопасности и формированию политического консенсуса по многим региональным и международным вопросам.

В нашем ближневосточном регионе сирийский кризис продолжает вызывать серьезную озабоченность в результате гибели большого количества людей и утраты имущества, которые он повлек за собой, а также нестабильности, к которой он привел регион и мир в целом. Несмотря на усилия Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств, сторонам, вовлеченным в сирийский кризис, не удалось достичь мирного урегулирования, которое могло бы сохранить жизни сирийцев.

Мы призываем наших братьев в Сирии отказаться от насилия, прекратить боевые действия и начать политический процесс, который будет способствовать реализации чаяний и надежд сирийского народа и сохранению в Сирии безопасности, стабильности и единства. В то же время мы призываем Совет Безопасности — международный орган, несущий главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, — достичь консенсуса в отношении единой позиции по сирийскому кризису без политических разногласий и без предвзятости к той или иной стороне посредством

начала серьезного национального диалога между всеми без исключения политическими силами в Сирии. Мы считаем, что принципы и руководящие положения осуществляемого под руководством Сирии переходного процесса, содержащиеся в заключительном коммюнике Группы действий по Сирии (S/2012/523, приложение), выпущенном на ее совещании в Женеве в середине 2012 года, могли бы лечь в основу решения, если бы их согласовали и приняли все сирийские и международные стороны.

Противоречащие друг другу интересы некоторых стран и их разногласия по поводу того, как урегулировать сирийский кризис, более не служат никакой цели, ибо настало время принимать коллективные меры, которые помогут сохранить безопасность, стабильность и развитие в каждой стране на Ближнем Востоке, особенно с учетом того, что в противном случае будут распространяться насилие, убийства, разрушения и хаос. Мы считаем, что позволить Ближнему Востоку стать очередной глобальной горячей точкой не отвечает интересам международного сообщества.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также сказать, что наша страна приветствует назначение г-на Лахдара Брахи́ми на должность Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии. Мы надеемся, что он сможет выступить с практическими и конкретными предложениями, с тем чтобы вывести Сирию из нынешнего цикла насилия и убийств.

Мы осознаем трудности, которые возникают в ходе любого обсуждения вопроса о Палестине на сессиях Ассамблеи. Однако мы все также знаем, что, хотя Организация Объединенных Наций испробовала все пути и приняла множество резолюций и мер в отношении палестинского вопроса, он по-прежнему вызывает озабоченность и является источником бесконечных угроз и конфликтов на Ближнем Востоке и за его пределами. В этой связи мы считаем, что роль Организации Объединенных Наций в отношении палестинского вопроса должна уже состоять не в управлении кризисом, а в серьезном поиске справедливого, прочного и всеобъемлющего политического решения, в рамках которого будут приниматься во внимание интересы и палестинцев, и израильтян и которое приведет к созданию палестинского государства, живущего бок о бок с государством Израиль. В этом контексте

наша страна поддерживает заявку Палестины на получение статуса наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее государством-членом, в надежде на то, что это положит начало новому этапу в палестино-израильских переговорах, который смог бы внести положительный вклад в урегулирование этого вопроса.

Сомалийский народ давно страдает от отсутствия безопасности, стабильности и государственных учреждений и органов; таким образом, мы приветствуем формирование в Сомали нового парламента и избрание в качестве президента Сомали г-на Хасана Шейха Мохамуда. Мы надеемся, что его правительство сможет достичь национального примирения и установить безопасность и стабильность на всей территории Сомали.

Обращаясь к международному сообществу с призывом оказать сомалийскому народу поддержку и помощь, будь то политического, экономического или гуманитарного характера, мы также настоятельно призываем сомалийские фракции и партии различной политической и племенной принадлежности и организации отказаться от насилия, прекратить боевые действия и поставить благородные интересы нации выше всех прочих интересов. Мы считаем, что национальный диалог с участием всех сторон сомалийского конфликта, независимо от их идеологических и политических разногласий и уклона, абсолютно необходим и будет способствовать восстановлению безопасности, стабильности и возобновлению процесса государственного строительства в Сомали.

Мы хотели бы воздать должное международному сообществу за усилия по борьбе с пиратством и вооруженным разбоем в отношении торговых судов в Индийском океане, особенно в Аравийском море. Султанат Оман, который расположен на побережье Аравийского моря, вновь заявляет о своей неизменной поддержке международных усилий по искоренению этой проблемы и будет сотрудничать со странами, развернувшими военно-морское присутствие в этом районе, с тем чтобы обеспечить безопасность международной торговли и судоходства.

С самого начала Султанат Оман поддерживает предложение о создании на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. В этой связи мы приветствуем Конференцию участников

Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора, которая должна состояться в конце этого года в Финляндии. Мы надеемся, что в результате этой Конференции появится возможность официально объявить Ближний Восток зоной, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения, подобно другим таким же зонам, созданным в других регионах мира.

В то время, когда мусульмане пытаются распространять культуру терпимости и сосуществования, мы отмечаем, что есть те, кто нарушает свое право на самовыражение, преднамеренно очерняя монотеистические религии, пророков и посланников Бога. Наша страна осуждает видеофильм, порочащий пророка Мухаммеда — да пребудет он в мире — и преследующий явную цель намеренного распространения культуры ненависти к мусульманам. Несмотря на серьезность оскорбления, мы отвергаем такую эскалацию ответной реакции, когда совершаются нападения на дипломатические миссии и представителей, как, например, это произошло с дипломатическими миссиями Соединенных Штатов и других западных государств.

С учетом этих событий и произошедших ранее похожих инцидентов мы считаем, что Организация Объединенных Наций обязана принять такое международное законодательство, которое позволяло бы привлекать к ответственности виновных в каком-либо преднамеренном посягательстве на святость верований других людей либо в их оскорблении с целью предотвращения дальнейших попыток посеять ненависть среди людей.

Над сегодняшним миром нависла реальная угроза нехватки продовольствия в связи с неуклонным ростом населения планеты и проблемами в мировой экономике, которые привели к тому, что множество регионов в Африке, Азии и Латинской Америке охвачены голодом. Нет сомнений в том, что решение этой проблемы потребует от нас проведения практического исследования различных вариантов, которые позволили бы смягчить негативные последствия нехватки продовольствия. Среди идей, которые, как нам кажется, заслуживают рассмотрения, следует отметить создание глобальной продовольственной резервной системы, при помощи которой можно будет бороться с нехваткой продовольствия, причем продовольственные резервные центры находились бы на различных континентах

мира и управлялись бы международным фондом, учрежденным специально для оказания поддержки этой системе. Государства, международные учреждения и суверенные фонды, способные вносить взносы в этот фонд, также имели бы такую возможность. Мы считаем, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций в силу своего опыта в данной области могла бы стать подходящим органом, который руководил бы процессом подготовки и проведения такого исследования.

Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы призвать промышленно развитые страны увеличить объем инвестиций, направляемых на цели исследований в сельскохозяйственной области, и использовать научно-технические достижения в поисках новаторских решений, направленных на наращивание производства продовольственных товаров, для того чтобы удовлетворять постоянно растущий глобальный спрос на продовольствие.

В заключение я хотел бы вновь заявить о поддержке нашей страной всех международных усилий по воплощению в жизнь надежд наших народов на создание более безопасного, стабильного и процветающего мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Кубы Его Превосходительству г-ну Бруно Родригесу Паррилье.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (*говорит по-испански*): Никогда ранее страны Латинской Америки и Карибского бассейна не выступали столь решительно и единым фронтом, как на Всеамериканской встрече на высшем уровне, состоявшейся в апреле этого года в Картахене де Индиас (Колумбия). По настоянию Соединенных Штатов Куба в очередной раз не была допущена к участию. Суверенитет Аргентины над Мальвинскими островами, который наша страна решительно поддерживает, и снятие действующей в отношении Кубы блокады стали основными пунктами декларации, которая продемонстрировала, что американская родина, какой ее видел Боливар, — наша Америка, какой ее видел Марти, — вступила в новую эпоху — век своей максимальной независимости.

Несколько месяцев назад Сообщество латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК) провело в Каракасе свое первое заседание на высшем

уровне. Как написал о СЕЛАК лидер кубинской революции Фидель Кастро Рус, за последнее столетие ни одна другая организация в нашем полушарии не имела столь исключительно важного значения. Мы знаем, что СЕЛАК еще предстоит проявить себя на деле, чтобы народы наших стран могли идти вперед сомкнутыми рядами, монолитными, как серебро в недрах Анд. Но страны Латинской Америки и Карибского бассейна претерпели определенные изменения и готовы вносить больший вклад в мировой порядок. Однако не следует недооценивать угрозы, опасности и препятствия.

Политика Соединенных Штатов по отношению к нашему региону, независимо от того, какая партия находится у власти — демократическая или республиканская, — по сути, не меняется. Обещания, данные нынешним президентом в 2009 году, так и не были выполнены. Алчные попытки этой страны контролировать наше богатство, навязывать нам свои модели поведения, культуру и идеи, а также вмешиваться в наши внутренние дела не прекращаются ни на минуту. Несмотря на все разговоры об «интеллектуальной силе» и использовании сказочных новых технологий, основное внимание по-прежнему уделяется не развитию демократических и взаимовыгодных отношений между равными, суверенными государствами, а развертыванию военных сил и сил безопасности.

В условиях глобального экономического кризиса, истощения ресурсов и изменений в расстановке сил в мире НАТО продолжает считать наш регион не более чем периферией евро-атлантической зоны, в которую Альянс может вмешиваться с целью защиты своих интересов, какими бы незаконными они ни были.

Предстоящие выборы в братской Боливарианской Республике Венесуэла будут иметь решающее значение для общей судьбы нашего региона. Мы хотели бы заверить народ Венесуэлы и их лидера президента Чавеса Фриаса в нашей полной солидарности с ними перед лицом маячащих на горизонте попыток дестабилизировать ситуацию. Правящие силы в Соединенных Штатах совершат весьма серьезную ошибку с неописуемыми последствиями, если они попытаются силой обратить вспять социальные достижения наших народов.

Куба неизменно вносит свой вклад в мирные усилия в Колумбии, обдуманно и скромно. Мы

безоговорочно поддержали конфиденциальные пробные переговоры, проводимые в течение этого года в Гаване, и, как гарант и принимающая страна, мы будем и впредь поддерживать процесс диалога между колумбийским правительством и Революционными вооруженными силами Колумбии.

Наша Америка останется изувеченной до тех пор, пока Пуэрто-Рико, латиноамериканская и карибская нация, не обретет независимость. Это дело, которое мы всецело поддерживаем.

Сегодняшний мир совершенно не похож на тот, о котором мечтали те, кто составлял Устав Организации Объединенных Наций на пепелище Второй мировой войны, когда они заявили о своей решимости избавить грядущие поколения от бедствий войны, защитить основные права человека и равенство всех наций, как больших, так и малых, а также способствовать справедливости, достоинству и социальному прогрессу. Сегодня самым вопиющим образом поощряется свержение правительств с помощью силы и насилия. Вашингтоном и другими столицами НАТО навязывается смена режима; развязываются захватнические войны за контроль над природными ресурсами и областями, имеющими стратегическое значение.

Правительства Соединенных Штатов и некоторых европейских стран решили свергнуть сирийское правительство. Для этого они вооружают, финансируют и обучают оппозиционные группировки, используя наемников.

Главным образом благодаря твердой оппозиции России и Китая попытки манипулировать Советом Безопасности в целях навязывания интервенционистской модели, которая применялась в ходе недавних военных авантюр, не увенчались успехом.

Куба вновь подтверждает полное право сирийского народа на самоопределение и суверенитет без какого-либо вмешательства или иностранной интервенции. Необходимо прекратить насилие, массовые убийства и террористические нападения, в результате которых погибло огромное число ни в чем не повинных людей. Следует также положить конец незаконному обороту оружия и притоку денежных средств, которые помогают финансировать действия повстанческих групп, а также позорное манипулирование фактами в средствах массовой информации.

Долг Генеральной Ассамблеи — использовать имеющиеся в ее распоряжении средства, с тем чтобы содействовать мирному урегулированию сложившейся ситуации, которая разрушает эту арабскую страну, и не допустить иностранной военной агрессии, которая будет иметь серьезные последствия для всего Ближневосточного региона.

Генеральная Ассамблея должна предпринять решительные действия и признать палестинское государство в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций в пределах границ, установленных до 1967 года, со столицей Восточный Иерусалим, причем она должна сделать это сейчас же, независимо от того, будет ли на то дано согласие Совета Безопасности или нет, используют или не используют Соединенные Штаты право вето и будут или не будут проводиться новые мирные переговоры.

Глобальный экономический кризис, который особенно серьезно сказывается на Европе, отражает неспособность правительств и учреждений решать проблему, которая требует переосмысления основных принципов современной системы международных экономических отношений, которая годится лишь для того, чтобы грабить наименее развитые страны.

Тяжелые последствия кризиса в развитых странах мира и провальной политики, которая применялась до сих пор в попытке преодолеть кризис, по-прежнему тяжело сказываются на трудящихся, увеличивающейся армии безработных, иммигрантах и бедноте, чьи движения протеста жестоко подавляются. Предсказываемый рост цен на продовольствие в результате засухи, которая охватила большую часть Северной Америки, грозит усугублением проблемы отсутствия глобальной продовольственной безопасности.

Кроме того, ухудшается состояние окружающей среды. Ускоряется процесс потери биоразнообразия и все серьезнее нарушается природный баланс экосистем, а все менее рациональные модели производства и потребления, маргинализация более половины населения мира и отсутствие комплексных мер для прекращения изменения климата создают все более серьезную угрозу физического выживания целых народов, особенно малых островных государств.

Перед лицом этих колоссальных проблем мы задаемся вопросом о том, можно ли чем-то оправдать тот факт, что спустя 20 лет после окончания так называемой «холодной войны» военные бюджеты практически удвоились, достигнув астрономической суммы в 1,74 трлн. долл. США. Как спросил президент Рауль Кастро Рус, против каких врагов будет использоваться это оружие? Будет ли оно использоваться для массового уничтожения бедных людей, которые больше не могут терпеть условий нищеты, или же оно будет использовано для прекращения нескончаемого потока выживших мигрантов?

В этих обстоятельствах крайне важно сохранить Организацию Объединенных Наций и подвергнуть ее глубинной реформе, с тем чтобы она служила всем в равной степени суверенным государствам и была избавлена от произвола и двойных стандартов кучки промышленно развитых и могущественных стран.

Следует решительно обеспечивать соблюдение норм международного права и целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций; должна быть восстановлена ключевая роль Генеральной Ассамблеи; должен быть создан демократический, транспарентный и поистине представительный Совет Безопасности.

В Тегеране успешно прошла встреча на высшем уровне неприсоединившихся стран, и ее участники подтвердили позиции Движения в защиту мира, независимости и суверенного равенства государств, правосудия, права на развитие, суверенитета над природными ресурсами, всеобщего и полного разоружения, особенно ядерного разоружения, и права на использование ядерной энергии в мирных целях. Мы обязались оказывать всемерную поддержку Председателю Движения.

31 июля Государственный департамент Соединенных Штатов вновь включил Кубу в свой составленный в одностороннем порядке, произвольный список государств, якобы поддерживающих международный терроризм. Истинной причиной включения Кубы в этот сомнительный список является стремление сфабриковать предлог для усиления преследования Кубы в том, что касается ее финансовых операций, и оправдать политику блокады, которая уже привела к огромным человеческим издержкам и экономическому ущербу на общую

сумму в 1 трлн. долл. США в нынешних ценах на золото.

Соединенные Штаты не имеют ни малейшего морального или политического права судить Кубу. Хорошо известно, что правительство Соединенных Штатов уже прибегало к использованию государственного терроризма в качестве оружия в проводимой ими политике в отношении Кубы, в результате чего 3478 наших соотечественников погибли, а 2099 были ранены. Оно также занимается укрытием десятков террористов, некоторые из которых свободно живут в этой стране, и продолжает длительную практику бесчеловечного содержания под стражей и жестокого и произвольного задержания на своей территории пяти кубинских борцов с терроризмом.

Куба решительно отвергает использование такого непростого вопроса, как терроризм, в политических целях и призывает правительство Соединенных Штатов прекратить лгать и прекратить эту позорную практику, которая является оскорбительной по отношению к кубинскому народу, североамериканским жертвам и международному сообществу и дискредитирует дело борьбы с терроризмом.

Мы вновь заявляем Соединенным Штатам в преддверии выборов в этой стране о нашем неизменном стремлении к миру и нашей заинтересованности в продвижении по пути нормализации двусторонних отношений через диалог, на равноправной основе и при полном уважении нашей независимости.

Можно с абсолютной уверенностью утверждать, что наш народ, что бы ни случилось, будет и далее вместе со всеми и на благо всех продвигаться по уже избранному им пути до тех пор, пока не добьется полной справедливости.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Индии Его Превосходительству г-ну С. М. Кришне.

Г-н Кришна (Индия) (*говорит по-английски*): Для меня поистине большая честь иметь возможность выступить в Генеральной Ассамблее. Прежде всего, я хотел бы поздравить г-на Вука Еремича с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Он

может рассчитывать на нашу конструктивную поддержку в своей работе в предстоящем году.

Наша встреча в Нью-Йорке проходит на фоне многочисленных глобальных вызовов, выходящих за рамки национальных границ. Развивающимся странам еще предстоит восстановиться после спада в мировой экономике. Искоренение нищеты и достижение устойчивого развития остаются для них сложной задачей. Обеспечение продовольственной и энергетической безопасности, а также услуг здравоохранения и образования для их населения по-прежнему связано с большими трудностями. Регион Западной Азии и Северной Африки переживает беспрецедентные социально-политические потрясения. Остается неурегулированной палестинская проблема. Продолжают нарастать угрозы, связанные с терроризмом, пиратством на море, наркоторговлей и распространением оружия массового уничтожения. Эти проблемы требуют от нас поиска решений на согласованной и скоординированной основе. Это единственный путь к успеху.

На Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») международное сообщество подтвердило свою приверженность устойчивому развитию и признало искоренение нищеты одной из главных задач в масштабах всего мира. В этой связи на Конференции была четко подтверждена незыблемость принципов, принятых в Рио-де-Жанейро. Индия по-прежнему готова решать проблемы, связанные с изменением климата, за счет комплексного, равноправного и сбалансированного подхода на основе принципов равноправия и общей, но дифференцированной ответственности. Менее чем через две недели в Хайдарабате (Индия) пройдет одиннадцатая Конференция сторон Конвенции о биологическом разнообразии. Мы рассчитываем на поддержку сторон в достижении итога, позволяющего согласовать решительные меры по сохранению биоразнообразия с нашими основными целями в области развития.

Процесс определения комплекса целей в области устойчивого развития начался. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), должны быть включены в новые рамки таким образом, чтобы недостигнутые приоритетные цели в области развития оставались в центре нашего внимания. Тем временем, поскольку до 2015 года, определенного в качестве даты выполнения ЦРДТ, остается еще три года, необходимо

приложить максимальные усилия для достижения этих целей. При обсуждении на глобальном уровне повестки дня в области развития на период после 2015 года необходимо делать особый акцент на слове «развитие». Оно должно быть твердо закреплено в договоренностях и принципах Конференции «Рио+20» и должно базироваться на межправительственном процессе в рамках Организации Объединенных Наций. Необходимо уделять приоритетное внимание решению проблем в таких областях, как нищета, безработица, обеспечение продовольствием и энергией, водные ресурсы, здравоохранение, экологическая устойчивость, расточительный уклад жизни и, главное, экономический рост.

Обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин имеют особое значение для формирования инклюзивных обществ и являются также неременным условием создания сильных и устойчивых экономик. И мы рады поддержать усилия Организации Объединенных Наций в этом направлении. Нам следует также уделять особое внимание повышению уровня профессиональной подготовки молодежи и созданию рабочих мест для этой категории населения. Дети и молодежь — это наше будущее. Мы должны инвестировать в их развитие в целях получения демографических дивидендов для обеспечения нашего будущего.

Индия по-прежнему привержена активизации партнерских отношений с Африкой в области развития, в том числе в рамках совещания на высшем уровне Индийско-африканского форума. Мы также будем и далее выполнять свои обязательства в плане активизации сотрудничества с наименее развитыми странами, странами, не имеющими выхода к морю, и малыми островными развивающимися государствами в рамках сотрудничества Юг–Юг.

Индия — многоконфессиональное, многоэтническое и многоязычное общество. В основе нашей культуры лежат идеалы мирного сосуществования и терпимости — ценности, которые основоположник нашей нации Махатма Ганди поставил в центр национальной жизни Индии. Эти принципы закреплены в нашей конституции, которая является основой нашего светского, демократического и инклюзивного общества.

Взаимное уважение к глубоко укоренившимся религиозным чувствам — это основа терпимости

и сосуществования. Имевшие место в последнее время прискорбные события указывают на необходимость расширения диалога между религиями и цивилизациями. Насилие не может привести к большему взаимопониманию. Необходимо поддерживать нормы мирных международных отношений. В частности, должны неукоснительно соблюдаться нормы, предусматривающие обеспечение безопасности и неприкосновенности сотрудников дипломатических миссий.

Терроризм остается одной из самых серьезных угроз международному миру и безопасности. Международное сообщество должно придерживаться принципа «нулевой терпимости» по отношению к терроризму и направлять свои усилия на ликвидацию его инфраструктуры, в том числе его замысловатой сети ячеек, учебных центров и каналов финансирования. Пора проявить необходимую политическую волю и согласовать всеобъемлющую конвенцию о международном терроризме в целях укрепления нормативных рамок для борьбы с все более изощренными и глобальными по своему масштабу террористическими угрозами.

Индия по-прежнему глубоко обеспокоена угрозой пиратства и вооруженного разбоя на море. Наряду с серьезными последствиями этого бедствия в плане экономических и торговых отношений, оно чревато не менее серьезными гуманитарными последствиями для большого числа моряков, которых пираты держат в заложниках. Сейчас, как никогда, необходимы согласованные международные усилия под эгидой Организации Объединенных Наций, причем следует уделять особое внимание благополучию моряков и их семей.

Поддержание мира и разоружение стоят в ряду уникальных задач Организации Объединенных Наций, поскольку они олицетворяют надежду, связанную с этой Организацией и с ее потенциалом улучшить нынешний мир. Индия гордится тем, что она с 50-х годов принимает участие в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и на ее счету уже в 43 таких операции. Сегодня задача международного сообщества состоит в том, чтобы обеспечить деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира необходимыми ресурсами, принять меры к тому, чтобы эти операции соответствовали современным требованиям и включали как постконфликтные, так и миростроительные составляющие. В

этой связи мы надеемся на достижение прогресса в решении всех остающихся проблем между Суданом и Южным Суданом.

Индия полна решимости участвовать в создании мира, свободного от ядерного оружия. Принципы плана действий по достижению ядерного разоружения в конкретные сроки на всеобщей, недискриминационной, поэтапной и проверяемой основе, разработанные Радживом Ганди еще в 1988 году, сегодня, по прошествии двух с лишним десятилетий, сохраняют свою актуальность. Необходимо добиваться нового консенсуса по вопросам нераспространения и ядерного разоружения. Следует также вести содержательный диалог между всеми государствами, обладающими ядерным оружием, в целях укрепления доверия и уверенности, а также сокращения значимости ядерного оружия в международных делах и в доктринах безопасности.

Необходимо принять меры по уменьшению ядерной опасности, в том числе серьезного риска того, что оружие массового уничтожения попадет в руки террористов, что, следовательно, ставит вопрос о повышении ядерной безопасности. Конференция по разоружению — единственный многосторонний форум для разоруженческих переговоров в международном сообществе — заслуживает нашей поддержки в осуществлении своего мандата, касающегося переговоров по договорам, которые связаны с проблематикой разоружения, стоящей на международной повестке дня.

Кризис в Сирии по-прежнему не ослабевает и вызывает у нас серьезную тревогу. Любая дальнейшая милитаризация этого кризиса может иметь катастрофические последствия для региона. Мы настоятельно призываем все стороны взять на себя обязательства по урегулированию кризиса без дальнейшего кровопролития на основе широкого политического процесса, который должен проходить под руководством самих сирийцев и отвечать законным чаяниям сирийского народа. Мы поддерживаем усилия Организации Объединенных Наций и настоятельно призываем все стороны добросовестно сотрудничать с Совместным специальным представителем Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств г-ном Лахдаром Брахими.

Поддержка дела палестинцев была и остается краеугольным камнем внешней политики Индии.

В начале этого месяца мы имели честь принимать в Индии президента Махмуда Аббаса. Мы поддерживаем стремление палестинцев повысить статус Палестины в Организации Объединенных Наций. Исключительно важно как можно скорее добиться создания суверенного, независимого, жизнеспособного и единого Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме, мирно сосуществующего с Израилем в рамках безопасных и признанных границ, как это предусмотрено Арабской мирной инициативой, «дорожной картой» четверки и соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций.

Индия стремится к конструктивным и дружественным отношениям со всеми своими соседями. Мы руководствуемся видением мирного, стабильного и процветающего региона, соединяющего нас крепкими узами сотрудничества и взаимоотношений со странами Центральной Азии, Персидского залива и Юго-Восточной Азии. В Южной Азии мы стремимся на двусторонней основе укреплять отношения с каждым из наших соседей, равно как работаем под эгидой Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии.

Мы возобновили процесс диалога с Пакистаном и выступаем за поэтапный подход к нормализации наших двусторонних отношений.

С этой трибуны прозвучала необоснованное упоминание о Джамму и Кашмир. Наша принципиальная позиция по этому вопросу неизменна и хорошо известна. Население Джамму и Кашмира само определило свою судьбу и неоднократно подтверждало свой выбор в рамках хорошо отлаженных в Индии демократических процессов. Мы хотим совершенно ясно заявить, что Джамму и Кашмир — это неотъемлемая часть Индии.

Индия поддерживает правительство и народ Афганистана в их усилиях по строительству мирной, стабильной, демократической и процветающей страны. Мы готовы установить партнерские отношения с афганским народом, который занят восстановлением своей страны на основе своих собственных приоритетов и национальных особенностей. Серьезным препятствием на пути к восстановлению мира и безопасности в Афганистане является тот факт, что за пределами страны по-прежнему существуют убежища, где террористы могут чувствовать себя в безопасности. Индия выступает за

создание благоприятного климата, который позволил бы афганскому народу жить в мире и безопасности, самостоятельно определяя свое будущее без какого-либо внешнего вмешательства, давления или принуждения.

Организация Объединенных Наций и разработанные ею нормы международных отношений остаются наиболее эффективными средствами, позволяющими превратить сегодняшние вызовы в новые возможности. Вместе с тем, нам следует позаботиться о том, чтобы архитектура глобального управления отражала современные реалии. Стремление сохранять структуры, созданные после окончания Второй мировой войны, лишь препятствует многосторонности выполнять свою миссию.

Наиболее важный и решительный шаг по пути к исправлению этой ситуации связан с Советом Безопасности, который следует расширить в категории как постоянных, так и непостоянных членов. Реформированный Совет должен включать в себя страны, которые способны и готовы нести дополнительное бремя, связанное с поддержанием международного мира и безопасности, а также готовы поддерживать глобальные кампании по борьбе с новыми и возникающими глобальными угрозами. Позвольте мне также подчеркнуть, что мы должны решить, и как можно скорее, проблему неподобающего отсутствия постоянных членов, представляющих Африку.

Индия будет также продвигать и поддерживать усиление роли и расширение участия развивающихся стран в процессе принятия решений в глобальных финансово-экономических учреждениях. Процесс реформирования квот в Международном валютном фонде должен быть ускорен, а квоты должны быть изменены с учетом нынешнего экономического веса государств.

Выступая в Ассамблее 14 октября 1968 года, премьер-министр Индира Ганди сказала:

«Организация Объединенных Наций является стражем мира во всем мире и воплощением надежд всего человечества. Само ее существование вселяет чувство уверенности в том, что правое дело может безбоязненно восторжествовать в мире. Всеми своими действиями Генеральная Ассамблея и органы Организации Объединенных Наций должны поддерживать

эти надежды и способствовать торжеству дела мира».

Эти слова актуальны и сегодня.

Позвольте мне в заключение заверить Председателя и членов Ассамблеи в том, что Индия будет продолжать придерживаться целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и будет стремиться к укреплению Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел и международного сотрудничества Республики Джибути Его Превосходительству г-ну Мохамеду Али Юсуфу.

Г-н Юсуф (Джибути) (*говорит по-французски*): Я хотел бы прежде всего искренне поздравить Председателя с избранием руководителем Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Я убежден, что его знания и богатый опыт в международных делах являются наилучшей гарантией успеха нашей работы в ходе этой сессии. Я хотел бы также горячо поблагодарить его предшественника, Его Превосходительство г-на Насира Абд аль-Азиза ан-Насера, за прекрасное руководство нашей работой и за эффективность, которую он демонстрировал в трудные моменты на протяжении всей шестьдесят шестой сессии. Мы желаем ему всяческих успехов в его новой работе.

Финансово-экономическое положение в мире остается тревожным как никогда. Сменявшие друг друга и усиливающиеся финансово-экономические кризисы, начавшиеся в 2008 году, затрагивают всех нас. Как развитые, так и развивающиеся страны сталкиваются с неопределенностью, замедлением экономики и даже спадом, низкими темпами роста, парализующей задолженностью и дефицитом, которые угрожают некоторым государствам банкротством, а также с ростом безработицы. В таком контексте развивающиеся страны, в особенности наименее развитые, испытывают суровые экономические, а также социальные потрясения. Негативные последствия для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), просто колоссальны. Во многих африканских странах достижение этих целей к 2015 году находится под угрозой, несмотря на то, что они не жалеют сил для их реализации до установленного крайнего срока.

Именно в такие трудные времена мы должны проявлять ответственность и солидарность и выполнять наши соответствующие обязательства. Поэтому важно, чтобы положение наименее развитых стран Африки было изучено с особым вниманием: необходимо помочь им облегчить свое бремя, укрепить свой производственный потенциал и содействовать доступу их продуктов на мировые рынки в более благоприятных условиях. Наше правительство призывает к всеобъемлющему осуществлению Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов (A/CONF.219/3/Rev.1).

Нынешние финансово-экономические кризисы имеют многоаспектные последствия в Африке; любые усилия по их преодолению должны учитывать конкретные потребности Африки и обеспечить осуществление обязательств, взятых на международных форумах. Я хотел бы, пользуясь возможностью, приветствовать создание механизма мониторинга Организации Объединенных Наций для обзора выполнения обязательств, взятых в контексте развития Африки.

Состоявшаяся в июне Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20») стала хорошей возможностью для всех правительств подтвердить свою приверженность устойчивому развитию, которое охватывает экономическую, социальную и экологическую области. Важно, чтобы наша совместная политическая воля оперативно трансформировалась в действия и чтобы усилия по выполнению обязательств, взятых в Рио-де-Жанейро, во имя «Будущего, которого мы хотим», дали конкретные результаты.

Ликвидация нищеты по-прежнему остается абсолютным приоритетом на пути к устойчивому развитию. Это важная задача для многих стран мира, включая страны Африканского Рога. Наш регион уже много лет жестоко страдает от негативных последствий изменения климата. Оказавшись в ловушке сменяющих друг друга хронической засухи и наводнений, наши наиболее уязвимые группы населения теряют средства к существованию; возникают препятствия на пути развития их производственного потенциала и доступа к достаточному, полноценному питанию. Наше правительство осуществляет социальную политику, направленную на облегчение бремени крайней нищеты и сопутствующего ей голода и надеется, что его партнеры

будут и впредь оказывать нам поддержку, действуя в соответствии с национальными приоритетами, на основе долгосрочного подхода, который позволит нам перейти от чрезвычайных операций, призванных облегчить положение пострадавших групп населения, к перспективе устойчивого развития.

Это означает переход от этапа чрезвычайных операций к всеобъемлющему глобальному подходу в сочетании с усилиями, направленными на то, чтобы гарантировать женщинам, детям и мужчинам право на питание. Обеспечение продовольственной безопасности наших сограждан остается нашим приоритетом. Я убежден в том, что цели инициативы Генерального секретаря по искоренению голода являются достижимыми, поскольку они были разработаны в рамках перспективы комплексной, эффективной стратегии ликвидации голода, которая охватывает все стороны.

Я хотел бы отметить поддержку со стороны наших партнеров, которые приложили все усилия, для того чтобы помочь нам в достижении этой цели, особенно в деле сокращения разрыва между сельским и городским населением и развития нашего сельскохозяйственного производства. В этой связи в нашей стране осуществляется ряд проектов по созданию сельскохозяйственной инфраструктуры, включая освоение пахотных земель в соседних странах, таких как Эфиопия и Судан, и проект по отводу воды из реки Аваш на эфиопской границе, когда она разливается.

Обеспечение доступа к питьевой воде и очистка воды по-прежнему являются критически важной задачей для нашей страны, которая, к сожалению, входит в число испытывающих дефицит питьевой воды и может столкнуться с проблемой нехватки воды в ближайшие 25 лет. В большинстве стран, находящихся в нашей ситуации, последствия изменения климата обостряют существующие диспропорции.

При реализации программы устойчивого развития необходимо руководствоваться подходом, ориентированным на удовлетворение потребностей населения. Женщины, дети и молодежь должны быть целью любой политики по реализации итогового документа Конференции «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение) и всех обсуждений, направленных на выработку программы развития на период после 2015 года. Человеческий

капитал — главный ресурс нашей страны, и именно поэтому наше правительство уделяет особое внимание его развитию. Социальная политика строится вокруг цели поощрения и укрепления прав человека и благополучия молодежи и женщин. Гарантировать гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин на основе доступа к медицинской помощи и защите их от всех форм дискриминации и насилия — вот наш национальный приоритет. Поэтому наше правительство приветствует инициативу Африканского союза рекомендовать Ассамблее принять на ее шестьдесят седьмой сессии проект резолюции, направленный на активизацию усилий по искоренению во всем мире практики калечащих операций на женских половых органах. Мы приветствуем меры, принятые в этой связи Группой африканских государств в Нью-Йорке.

Молодежь, которая является нашим будущим, представляет собой надежный актив африканского континента. Фактически, почти 65 процентов населения Африки — люди в возрасте до 35 лет. Само собой разумеется, что решение их нынешних проблем и обеспечение их социального благополучия — путь к успеху нашей страны. Мы сталкиваемся с колоссальными вызовами в силу нынешнего застоя в мировой экономике. В этой связи мое правительство осуществляет социальную политику и программы, направленные на удовлетворение конкретных потребностей молодых людей в таких областях, как образование, здравоохранение и трудоустройство.

От имени Республики Джибути я хотел бы горячо поздравить вновь избранного президента Республики Сомали г-на Хасана Шейха Мохамуда, а также его народ, в связи с тем, что им удалось сделать первый шаг на пути к восстановлению и стабилизации Сомали и изыскать необходимые ресурсы для преодоления всех стоящих на пути препятствий. Необходимо воздать им должное за цивилизованные и мирные отношения между кандидатами во время выборов и зрелость, которую они продемонстрировали во время поистине исторического всеохватывающего избирательного процесса. Эти реальности являются наилучшей гарантией успеха в будущем. Появилась надежда на достижение в обозримом будущем примирения и торжества мира в Сомали.

Сейчас начинается новый этап в политической жизни этой страны после более чем 20 лет страданий

и насилия. Динамика и энтузиазм, порожденные этими выборами среди сомалийцев в диаспоре и в самой стране, беспрецедентны. Однако на этом этапе очень важно прилагать усилия для урегулирования двух важных проблем. В краткосрочном плане эти приоритеты, а именно обеспечение безопасности, благое управление и экономическое восстановление, являются теми задачами, с которыми правительству Сомали в одиночку не справиться.

Сомали находится на перепутье, и этой стране сейчас как никогда необходимы поддержка и сотрудничество всех ее партнеров и друзей. Доноры и международные финансовые институты должны встать на сторону нового сомалийского руководства, помочь ему в реализации новых планов и как можно скорее улучшить жизнь сомалийцев. Их действия должны быть укреплены, скоординированы и согласованы с приоритетами нового правительства, поскольку ему предстоит преодолеть многочисленные вызовы. Эти вызовы варьируются от необходимости восстановления служб безопасности и обеспечения доступа к системе правосудия до укрепления верховенства права и уважения прав человека, не говоря уже о проблемах терроризма и пиратства у побережья Сомали, которые не исчезнут за короткое время.

Короче говоря, вполне очевидно, что завершение переходного периода в Сомали не означает окончания мирного процесса. В политическом плане важно, чтобы все этапы «дорожной карты» были пройдены, а политический диалог продолжался. В гуманитарном плане ситуация по-прежнему остается критической. Миллионы сомалийцев нуждаются в гуманитарной помощи и по-прежнему остаются без средств к существованию. Источником озабоченности также остается проблема, касающаяся беженцев и внутренне перемещенных лиц.

Восстановление безопасности и ее поддержание является отнюдь непростым делом в Сомали, учитывая новую волну террористических актов и продолжающуюся партизанскую деятельность таких экстремистских групп, как «Аш-Шабааб», несмотря на бесспорный успех сил Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и сомалийских и эфиопских сил безопасности.

Я хотел бы воздать здесь должное памяти бывшего премьер-министра Эфиопии Мелеса Зенауи, который внес огромный вклад в установление

мира. Я хотел бы также выразить восхищение в связи с неустанными усилиями и большими жертвами, понесенными силами АМИСОМ и сомалийскими и эфиопскими силами безопасности, а также силами союзников. Они внесли и вносят бесценный вклад в улучшение ситуации в плане безопасности в Могадишо и его окрестностях. Международное сообщество должно обеспечить предсказуемое и надежное финансирование на постоянной основе силам АМИСОМ для того, чтобы они продолжали реализацию стратегии примирения, стабилизации и миростроительства, с тем чтобы она могла распространиться на всю территорию Сомали.

В этой связи решающее значение приобретает закрепление завоеваний в области безопасности. Страны этого региона — Уганда, Бурунди, Эфиопия, Кения и Джибути — выполнили полезную работу и продолжают служить благородной цели мира. Однако в настоящее время представляется неизбежной необходимостью трансформации сил АМИСОМ в силы по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Мы не можем более избегать решения этого вопроса. Совету Безопасности следует принять это назревшее решение.

Я хотел бы также обратиться с призывом о созыве конференции доноров для мобилизации ресурсов, что позволило бы восстановить экономику Сомали. Я убежден в том, что мы все сознаем необходимость удовлетворения потребностей в области восстановления, реинтеграции и реконструкции каждой из стран, выходящих из конфликтов. И Сомали не является исключением. Здесь, в Организации Объединенных Наций, мы должны рассмотреть шаги, которые необходимо принять, в частности, Комиссии по миростроительству.

Тема нынешней сессии Генеральной Ассамблеи — «Улаживание и урегулирование международных споров и ситуаций мирными средствами» — весьма актуальна, учитывая множество конфликтов в мире, которые угрожают международному миру и безопасности. Это, к сожалению, относится и к нашему региону Африканского рога. Как известно делегатам, наша страна, которая успешно защищает мир, стала объектом нападения, которое в июне 2008 года вылилось в пограничный конфликт с Эритреей.

С тех пор наше правительство прилагает все возможные усилия по урегулированию этого спора

мирными средствами в рамках региональных и международных организаций. Будучи убежденным в том, что диалог возможен, мое правительство приняло добрые услуги Его Королевского Высочества эмира Катара и его посредничество. На местах это проявилось в размещении катарских сил на границе между Джибути и Эритреей и выводе эритрейских сил из Рас-Думейры и с острова Думейры. Совет Безопасности принял резолюции 1862 (2009), 1907 (2009) и 2023 (2011), выразив озабоченность международного сообщества в связи с этим новым кризисом на Африканском роге.

Сегодня, два с половиной года спустя после подписания соглашения о посредничестве, мы все еще ожидаем демаркации границы и возвращения наших военнопленных. Мы по-прежнему ожидаем освобождения узников Джибути и выполнения резолюции 1862 (2009), что является для нашей страны весьма чувствительным вопросом.

Наше правительство по-прежнему убеждено, что посредничество является тем инструментом, который позволит укрепить завоевания мира в нашем регионе.

События, произошедшие в мире в течение последних нескольких недель после выхода в свет антиисламского фильма и карикатур, унижительных для пророка ислама, не должны оставлять международное сообщество равнодушным. Трагические последствия, которые привели, в частности, к гибели людей, взывают к нашей совести. Политические и религиозные лидеры и все люди доброй воли должны общим фронтом вести борьбу с экстремистами и фанатиками любого толка. Учитывая желание некоторых людей распространять религиозную нетерпимость, государства — члены Организации Объединенных Наций должны обеспечить, чтобы положения консенсусной резолюции 16/18 Совета по правам человека и консенсусной резолюции 66/167 Генеральной Ассамблеи были выполнены.

Наряду с необходимостью принятия всех юридических мер по обеспечению свободы слова, в равной степени важно осуждать и отвергать злонамеренные акты, подстрекающие людей к религиозной ненависти, дискриминации, насилию и запугиванию, которые вызваны негативными стереотипами, а также не допускать насилия и дискриминации по религиозному признаку, в частности против

мусульман или любой другой группы, на основании соответствующих документов по правам человека.

Учитывая все более важную роль средств массовой информации и социальных сетей в наших современных обществах, они должны нести ответственность и находиться на стороне тех, кто содействует взаимопониманию и уважению между различными культурами и цивилизациями. Сейчас как никогда важно, чтобы мы срочно приняли меры в поддержку терпимости, посредничества и здравого смысла. Необходимо поощрять любые инициативы и шаги, содействующие воцарению мира в умах и сердцах людей и взаимопониманию между народами.

Создание Организации Объединенных Наций породило огромные надежды у народов мира после Второй мировой войны, и она стала символом воли всех народов мира не допустить того, чтобы человечество вновь пережило бедствия войны. Наша Организация является форумом для всех наций, находившихся в условиях колонизации, а также платформой для обретения ими суверенитета и освобождения от гнета.

Однако, как представляется, с 1947 года сохраняется исключение из этого правила, ущемляющее права палестинского народа. Палестина все еще живет в условиях оккупации, что в наши дни является неприемлемым с моральной и политической точек зрения. Давно пришло время обеспечить справедливость для палестинского народа и добиться успешного завершения мирного процесса между Палестинской администрацией и оккупирующими силами. Свобода, справедливость, уважение достоинства и соблюдение прав человека — это единственные бастионы против экстремистов. Международное сообщество несет моральную и политическую ответственность за прекращение страданий палестинского народа, которые продолжаются уже более 60 лет.

История на стороне тех, кто демонстрирует политическое мужество, необходимое для того, чтобы добиться мира и вселить в сердца людей надежду на лучшее будущее. Признание Палестинского государства в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций со стороны Генеральной Ассамблеи является первым шагом на пути к обеспечению солидарности международного сообщества по отношению к палестинскому

народу, который до сих пор проявлял терпение и шел на большие жертвы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово заместителю премьер-министра и министру иностранных дел и по делам эмигрантов Сирийской Арабской Республики.

Г-н аль-Муалем (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поздравить г-на Вука Еремича и его дружественную нам страну, Республику Сербию, по случаю его избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии и пожелать ему всяческих успехов в руководстве нашей работой с целью восстановления той важной и нейтральной роли, которую призван играть Председатель Ассамблеи, выполняющий свои обязанности независимо от каких бы то ни было политических, национальных или международных императивов, нарушающих положения международного права и противоречащих усилиям по обеспечению безопасности и стабильности всего мира. Мы также желаем Генеральному секретарю всяческого успеха в осуществлении возложенных на него обязанностей, в укреплении целей и принципов, отраженных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Сегодняшний мир сталкивается со многими ситуациями, которые затрагивают государства и воздействие которых по-прежнему ощущается на международной арене. Многие страны переживают политический, экономический и финансовый кризис, и его негативные последствия превышают возможности стран справиться с ним в одиночку.

В то время, как народы всего мира ожидают эффективных и скоординированных действий по преодолению этого кризиса, ситуация свидетельствует о нарастании гегемонии и угнетения, которые сказываются на судьбах и потенциале наций и народов, что вступает в противоречие с принципами и целями Устава, равно как с нормами международного права.

Вместо того чтобы содействовать урегулированию региональных и международных споров, некоторые небезызвестные страны продолжают проводить в жизнь новую колониальную политику, основанную на политическом ханжестве применительно к этим кризисам. Под предлогом гуманитарного вмешательства, эти страны вторгаются

во внутренние дела государств и вводят односторонние санкции, лишённые какого-либо морального или правового основания. Под прикрытием таких концепций, как ответственность по защите, гремят барабаны войны, сеются семена раздора и беспорядков, призванных нанести ущерб структуре национальных обществ. И, что еще хуже, постоянные члены Совета Безопасности, которые под предлогом борьбы с терроризмом начинали войны, теперь поддерживают терроризм в нашей стране, не обращая при этом никакого внимания на резолюции Организации Объединённых Наций, которая установила правила и механизмы для согласованных международных усилий по борьбе с этим злом без политической поляризации или двойных стандартов.

Уже на протяжении целого года наша страна сталкивается с организованным терроризмом, который сказывается на жизни наших граждан, на нашем людском и научном потенциале, на наших национальных учреждениях, на многих исторических и археологических памятниках Сирии, поскольку они подвергаются обстрелу террористов, которые убивают, чинят расправы, грабят и совершают акты саботажа, ужасающие граждан во многих частях страны. Недавним примером этого является теракт, имевший место 26 сентября в Дамаске. Ответственность за него взяла на себя террористическая группа «Ан-Нусра Фронт», являющаяся одним из отделений «Аль-Каиды».

Не удивительно, что Совет Безопасности не счел нужным осудить это и другие террористические нападения, поскольку некоторые из его членов поддерживают такие акты. В данном случае терроризм поддерживается извне и сопровождается беспрецедентной кампанией в СМИ, ставящей себе целью разжечь религиозный экстремизм, спонсорами которого выступают хорошо известные в регионе государства. Эти государства облегчают поставки оружия, денег и боевиков, проникающих через границы некоторых соседних стран. Они также закрывают глаза на деятельность террористических групп, переходящих через их границы, в то время как другие страны предоставляют со своей территории активную материальную и логистическую поддержку таких групп.

Все эти факты заставляют меня поставить вопрос о том, является ли международный консенсус государств-членов по борьбе с терроризмом

серьезной инициативой или же просто росчерком пера на бумаге. Как следует понимать недвусмысленную просьбу Соединённых Штатов, обращенную к вооруженным террористическим группировкам, не сдавать оружие в ответ на декреты и решения об амнистии, объявленные сирийским руководством? У нас вызывают также вопросы заявления Катара, Саудовской Аравии, Турции, Соединённых Штатов, Франции и других стран, которые недвусмысленно поощряют и поддерживают террористов в Сирии деньгами, оружием и иностранными боевиками. В какой мере эти заявления соответствуют международной ответственности этих стран по борьбе с терроризмом?

Ирония ситуации, с которой мы сталкиваемся сегодня, заключается в том, что сейчас предпринимаются усилия, поощряющие экстремистов в странах нашего региона и за его пределами стекаться к сирийской границе и проникать в нашу страну с целью осуществления террористических актов под знаменем джихада и действий в сотрудничестве с террористами, находящимися внутри страны. Речь идет о факте, который подтвержден сообщениями, поступающими как от международных, так и от арабских наблюдателей. В результате этих террористических действий Сирия на сегодняшний день потеряла тысячи мучеников среди военных и гражданского населения. Это та цена, которую Сирии приходится платить за ее усилия защищать целостность Сирийского государства и его граждан перед лицом глобальной террористической компании.

В начале событий в нашей стране сирийское правительство призывало к диалогу, однако не услышала позитивного ответа со стороны большинства оппозиционных партий. Более того, наше правительство на всем протяжении кризиса позитивно откликалось на каждую искреннюю инициативу, направленную на поиски мирного решения, основанного на национальном диалоге между сирийцами, без каких-либо внешних манипуляций, руководствуясь стремлением положить конец пролитию сирийской крови, сохранить единство Сирии и ее будущее.

Исходя из этой принципиальной позиции, Сирия сотрудничала с миссией наблюдателей Лиги арабских государств и с последующими международными инициативами, связанными с работой Совместного специального посланника Кофи Аннана. Мы делали это, несмотря на убежденность

сирийского руководства в том, что некоторые региональные и международные участники руководствуются не искренними намерениями, но способствуют эскалации сирийского кризиса, активизируют и затягивают его, срывая любые попытки диалога и упорствуя в своих усилиях по дестабилизации обстановки, чтобы добиться возможности иностранного вмешательства.

Сирия, исходя из своей принципиальной позиции, приняла миссию Организации Объединенных Наций по наблюдению в Сирийской Арабской Республике (МООНС) и предоставила ей все необходимое для развертывания в сжатые сроки. Сирийское руководство также заявило о своей полной готовности осуществить план из шести пунктов, представленный г-ном Аннаном и приступила к практической реализации его положений. Оно также приветствовало Женевское коммюнике (A/66/865, приложение), в котором подчеркивалась необходимость претворения в жизнь этих положений. Однако вооруженные группировки решили использовать приверженность сирийского правительства упомянутому плану и Женевскому коммюнике для того, чтобы добиться успехов на местности и расширить зону своего присутствия. В добавление к этому, те заявления, с которыми выступили некоторые западные и арабские страны, разоблачили действующих лиц и государства, стремящихся сорвать эти инициативы.

Сирия приветствовала назначение г-на Лакдара Брахи на должность Совместного специального представителя в качестве преемника г-на Аннана и особо указала на свою готовность всемерно сотрудничать с ним на основе согласованных международным сообществом принципов, в частности плана из шести пунктов и женевского заключительного коммюнике (S/2012/523, приложение). Я должен подчеркнуть, что, успех любых международных усилий зависит не только от решимости сирийского правительства; для такого успеха необходимо, чтобы государства, поддерживающие вооруженные группировки в моей стране — в частности Турция, Саудовская Аравия, Катар, Ливия и другие — прекратили вооружать, финансировать, обучать и укрывать вооруженные террористические группы, а вместо этого поощряли диалог и отказались от насилия.

Вот уже более года мы говорим о том, что в нашей стране мы имеем дело с двойной проблемой:

с одной стороны, это необходимость проведения требуемых общественностью политических и социально-экономических реформ; с другой — это эксплуатация таких нужд и требований общественности в целях, не имеющих ничего общего с требованиями сирийского народа и его интересами, — в целях, ради достижения которых эти мирные требования используются в поддержку вооруженных группировок, старающихся разжечь мятеж и подорвать безопасность в нашей стране.

Я уже говорил об этом в своем заявлении, с которым я выступал с этой трибуны в прошлом году (см. A/66/PV.25). Сегодня я могу сообщить Ассамблее о том, что сирийское правительство предпринимает серьезные и значимые шаги в направлении реформы, и их кульминацией является принятие в ходе всенародного референдума новой Конституции, предусматривающей политический плюрализм. В результате были проведены парламентские выборы, в которых могли участвовать различные политические партии. Могу сообщить также о том, что Сирия продолжает сотрудничать с патриотически настроенными членами оппозиции в построении новой, плюралистической Сирии, отзывчивой к чаяниям своего народа. Одновременно Сирия преисполнена решимости выполнить свой долг по защите своего народа от терроризма сторонников джихада и тех, кто обвиняет других в неверности, — терроризма, к которому вооруженные террористические группы прибегают для того, чтобы сеять среди сирийцев хаос и мятежные настроения, угрожающие их мирному сосуществованию.

С этой трибуны и в других форумах раздаются призывы с требованиями отставки президента Сирийской Арабской Республики; они исходят от людей либо несведущих, либо игнорирующих факты, либо заинтересованных в их искажении. Это вопиющее вмешательство во внутренние дела Сирии, подрывающее единство ее народа и ее суверенитет в части принятия решений. Только народ Сирии имеет право выбирать свое собственное будущее и форму своего государства — ту, которая будет отвечать интересам всех групп и партий, представляющих все разнообразие сирийского народа, включая тех сирийцев, которые были обмануты и сбиты с толку. Именно сирийский народ будет выбирать свое руководство посредством голосования, являющегося наиважнейшим инструментом демократии и демократического самовыражения.

Если некоторые вмешивающиеся во внутренние дела Сирии страны гордятся своей демократией и свободой своего народа выбирать, то им было бы лучше поддержать нас на нашем пути к демократии и предоставить сирийскому народу возможность выбирать своих руководителей с помощью голосования, форма которого теперь определена новой Конституцией и соответствующим законодательством, — голосования, после которого все будет определяться количеством избирательных бюллетеней. Этим странам я скажу, что с нас достаточно иллюзий, и я приглашаю национальную оппозицию вместе с нами постараться остановить сирийское кровопролитие, сесть за стол переговоров и принять участие в строительстве настоящего и будущего.

Мы не делаем ставок ни на одну из партий или фракций; мы полагаемся лишь на сирийский народ, который поголовно преисполнен решимости дать отпор иностранному вмешательству в его внутренние дела в любой форме и нанести поражение поборникам сепаратизма, экстремизма и терроризма, поскольку в нашей стране узлы между государственной политикой и чаяниями народа очень прочны.

Несмотря на все описанные мною события, переживаемые нашей страной, мы по-прежнему верим в политическое урегулирование как неременный выход из этого кризиса. С этой трибуны я призываю, во-первых, все партии и политические группы и фракции, как внутри, так и за пределами Сирии, вступить в конструктивный диалог под эгидой нашей родины. Двери Сирии, как и ее сердца, открыты для любого, кто желает конструктивного диалога. В этой связи я призываю все представленные в Генеральной Ассамблее страны оказать давление с целью положить конец насилию в нашей стране, обеспечив прекращение вооружения, финансирования, обучения и укрывательства вооруженных террористических групп. Во-вторых, результаты этого национального диалога, после их согласования всеми партиями, будут определять контуры и будущее направление страны на пути построения более плюралистической и демократической Сирии.

События в Сирии вызвали резкий рост гуманитарных потребностей некоторых ключевых секторов населения в районах, где орудуют террористические группировки исламистов, обвиняющих

других в неверности, что привело к ухудшению условий жизни проживающих там сирийских граждан. Пока наше правительство прилагает напряженные усилия для удовлетворения основных потребностей граждан, которые вынуждены были бежать из их родных мест из-за осуществляемого вооруженными группировками насилия, кое-кто стремится сфабриковать в соседних странах беженский кризис, подстрекая вооруженные группы к запугиванию сирийских граждан в пограничных районах и вынуждая их бежать в другие страны. Там их размещают на военно-учебных базах или в лагерях, напоминая места заключения, в засушливой или мало пригодной к проживанию местности. На их тяжелом положении наживаются в стремлении получить в качестве помощи средства, которые расходуются в основном на предметы, не имеющие ничего общего с гуманитарным назначением. С этой трибуны я призываю этих сирийских граждан вернуться в свои города и деревни, где государство гарантирует их безопасное возвращение и достойную жизнь, свободную от тех нечеловеческих условий, в которых они влчат свое существование в этих лагерях.

Здесь мне хотелось бы задать законный вопрос о том, как можно доверять тем, кто утверждает, будто заботится об оказании гуманитарной помощи для удовлетворения нужд сирийских граждан, и как такие утверждения согласуются с политикой ужесточения устанавливаемых в одностороннем порядке экономических санкций, тяжело сказывающихся на жизни тех самых граждан, чьим интересам якобы служат те, кто навязывает такие санкции. Как введение санкций в отношении банковской системы, здравоохранения, транспорта и других отраслей согласуется с заботой о кровных интересах сирийцев?

Мне также хотелось бы знать, можно ли оправдать законными требованиями наших граждан, на которые сирийское руководство откликнулось открыто и искренне, их использование некоторыми в качестве предлога для дальнейшего предоставления всевозможной военной, финансовой и пропагандистской поддержки тем, кто убивает в Сирии безвинных людей, в числе которых журналисты, врачи, преподаватели университетов и даже духовные особы. Или же это просто еще одна практическая интерпретация концепции созидательного хаоса, который способствует лишь укреплению

западной гегемонии в средиземноморских странах и служит лишь экспансионистским интересам Израиля?

То, что происходит сейчас в нашей стране, не должно отвлекать наше внимание от главной проблемы, а именно: вопроса о Палестине и сирийских Голанах. В этой связи Сирийская Арабская Республика вновь заявляет о своем естественном праве на возврат всех оккупированных сирийских Голан в пределах границ, существовавших до 4 июня 1967 года. Сирия подчеркивает, что она отвергает все меры, принимаемые оккупирующей державой Израилем с целью изменения естественных географических и других характеристик Голан, что является явным нарушением соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюции 497 (1981).

Сирия вновь заявляет о своей поддержке законного призыва, обращенного к международному сообществу, о признании свободного и независимого палестинского государства на палестинских территориях, оккупированных в 1967 году. Как всем известно, причина срыва усилий по достижению справедливого и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке, опирающихся на международные принципы, утвержденные международным сообществом в качестве основы для установления мира между палестинцами и израильтянами, заключается в занятии Израилем односторонней позиции и принятии им односторонних мер, в частности непрекращающейся политике Израиля в отношении поселений и уклонении от выполнения мирных требований.

Наша страна вновь призывает международное сообщество добиваться избавления Ближнего Востока от всех видов оружия массового уничтожения. В этой связи мы напоминаем об инициативе, которую выдвинула Сирия в конце 2003 года, когда она в период 2002–2003 годов занимала место постоянного члена Совета Безопасности, и призываем Совет принять ее. Сирия подчеркивает, что цели избавления региона от всех видов оружия массового уничтожения невозможно достичь, не заставив Израиль, единственное ядерное государство в регионе, соблюдать положения Договора о нераспространении ядерного оружия и поставить свои ядерные объекты под всеобъемлющий режим контроля Международного агентства по атомной энергии. В то же время мы хотели бы привлечь внимание к

положениям Договора, гарантирующим право каждого государства на приобретение ядерных технологий в мирных целях.

Упорство, с которым Соединенные Штаты Америки, страны Европейского союза и другие стороны пытаются ввести односторонние экономические меры, является нарушением положений и норм международного права и принципов свободной торговли. Возникают также вопросы о законности и нравственности подобной практики. Исходя из этого мы призываем к снятию блокады, введенной Соединенными Штатами Америки против Кубы несколько десятков лет назад. Мы повторяем также наш призыв к прекращению всех односторонних принудительных мер, введенных в отношении народов других стран, таких как Боливарианская Республика Венесуэла, Беларусь, Исламская Республика Иран, Сирийская Арабская Республика и Корея Народно-Демократическая Республика.

Наше стремление провести конструктивную реформу этой международной Организации основано на нашем желании построить мир, который опирался бы на принципы справедливости, безопасности и процветания для всех народов мира и в котором не было бы места колониальным и гегемонистским тенденциям некоторых стран, стремящихся использовать Организацию Объединенных Наций в целях удовлетворения собственных интересов за счет других стран.

Мы надеемся, что вместе с Организацией Объединенных Наций народы мира придут к лучшему будущему, в котором сбудутся их надежды на жизнь, сосуществование, развитие и достаточное количество продовольствия и которое будет свободным от всех форм напряженности, конфронтации и войн, в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций, стремящейся сохранить суверенитет и равенство государств в их правах и обязанностях.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел и внешней торговли Барбадоса Ее Превосходительству г-же Мэксин Памеле Омете Макклин.

Г-жа Макклин (Барбадос) (*говорит по-английски*): От имени нашей делегации я имею честь поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии Его

Превосходительство г-на Вука Еремича с избранием на этот пост. Я заверяю его в полной поддержке и сотрудничестве со стороны делегации Барбадоса во время его председательства. Я хотела бы также выразить признательность его предшественнику, Председателю Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят шестой сессии г-ну Насиру Абд аль-Азизу ан-Насеру за его умелое руководство в ходе сессии.

Тема сессии этого года — улаживание и урегулирование международных споров и ситуаций мирными средствами — подчеркивает основной принцип Устава Организации Объединенных Наций. В нынешней глобальной обстановке, когда широко распространены угрозы международному миру и безопасности, очень важно вновь подтвердить актуальность этого принципа как одного из краеугольных камней, на которых основана Организация.

Будучи малым островным развивающимся государством, Барбадос серьезно пострадал в результате глобального финансово-экономического кризиса и последовавшей за ним рецессии. Кроме того, изменения климата и другие экологические проблемы по-прежнему представляют собой значительные угрозы для достижений Барбадоса со времени обретения им независимости в ноябре 1966 года. Наше относительно молодое государство обрело независимость не в ходе войны, а путем переговоров. Вот уже на протяжении более 370 лет мы пользуемся преимуществами стабильности, которая возможна благодаря непрерывной парламентской системе правления. Мы являемся миролюбивой, демократической нацией, которая чрезвычайно гордится своей политической и экономической стабильностью. Наше относительно мирное существование не означает, что мы защищены или изолированы от господствующей в мире глобальной нестабильности, которая сегодня столь очевидна. Наша политическая и социальная стабильность способствовала достижению такого уровня жизни, который позволяет Барбадосу неизменно входить в число первых пятидесяти стран согласно ежегодно публикуемому индексу развития человеческого потенциала Программы развития Организации Объединенных Наций.

Г-н Бале (Конго), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

Такого результата удалось достичь благодаря тому, что сменявшие друг друга правительства

инвестировали значительные средства в наш народ, в частности в сферы образования и здравоохранения и другие системы социального обеспечения. Будучи страной, не обладающей богатыми запасами природных ресурсов, мы уделяем приоритетное внимание нашему важнейшему ресурсу — нашему народу. Важным фактором, благодаря которому нам удается преодолевать определенные ограничения на национальном уровне, стало трехстороннее социальное партнерство между правительством, профсоюзами и работодателями. Это партнерство возникло в результате экономического кризиса начала 1990-х годов и в настоящее время продолжает эффективно функционировать. Данная стратегия подкрепляется нашей приверженностью соблюдать верховенство права. Мы являемся страной с твердыми устоями, которая решительно придерживается основополагающих ценностей, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая уважение верховенства права, прав человека и принципа суверенного равенства государств.

Мы относимся к категории развивающихся стран со средним уровнем дохода. В действительности мы являемся малым островным развивающимся государством, характеризующимся высоким уровнем задолженности и высокой уязвимостью перед лицом внешних потрясений и подверженным воздействию изменений климата и стихийных бедствий. Глобальная экономическая и экологическая ситуация имеет непропорционально тяжелые последствия для нашей эффективной, но, тем не менее, уязвимой экономики. Мы несем на своих плечах бремя растущих цен на продовольствие и топливо, а также сокращения притока иностранных инвестиций. Наши усилия, направленные на устранение этих угроз, значительно подрываются международными финансовыми механизмами и механизмами сотрудничества, которые не принимают во внимание наши ограниченные возможности и нашу уязвимость.

Барбадос и другие уязвимые страны, находящиеся в аналогичной ситуации, были удалены из списка государств, получающих субсидии и льготное финансирование от многосторонних учреждений, таких как Межамериканский банк развития и Всемирный банк, без учета нашего уникального положения. В процессе, предназначенном для определения классификации и распределения ресурсов, несомненно требуется более высокий уровень

справедливости, честности и прозрачности. Необходимо расширить охват постоянно используемых международных классификаций и систем оценки, основанных исключительно на валовом внутреннем продукте на душу населения и на других узких критериях, с тем чтобы учитывать такие важные переменные, как уязвимость.

В связи с этим мы приветствуем утверждение Генерального секретаря о том, что применение такого критерия, как доход на душу населения, для классификации стран в качестве средства мониторинга сотрудничества в области развития и определения его направленности не учитывает природу и многоаспектный характер самого процесса развития. Барбадос также считает необходимым внедрение новых показателей и принятие новых мер по развитию и с удовлетворением отмечает текущую работу по разработке новых показателей, выполняемую такими органами, как Статистическая комиссия Содружества и Организации Объединенных Наций.

Для выживания нашей страны, обеспечения ее жизнеспособности и даже безопасности, как и других малых островных развивающихся государств (МОРГ), нет более серьезной угрозы, чем угроза, связанная с изменением климата. Наука продолжает предупреждать нас о том, что мы находимся на пороге необратимых и потенциально катастрофических изменений в глобальной климатической системе. Уровень выбросов на глобальном уровне — основная причина вызванных человеком изменений климата — растет самыми быстрыми темпами за всю историю, в то время как мы становимся свидетелями масштабного и все более стремительного процесса таяния ледового покрова в Гренландии и Антарктиде и ускорения вдвое темпов повышения уровня Мирового океана.

Мы находимся на решающем этапе в истории человечества. Готовы ли мы пожертвовать самыми уязвимыми членами международного сообщества? Мы сталкиваемся здесь с неизбежным выбором. Но после того как исчезнут острова, кто за ними последует? Бездействие или недостаточные действия непростительны и не подлежат моральному оправданию, учитывая уровень достоверности научных данных и находящиеся в нашем распоряжении технологические и финансовые инструменты для проведения необходимых изменений.

Несмотря на то, что на Дурбанской конференции по изменению климата, состоявшейся в декабре прошлого года, удалось достичь существенного прогресса, мы все еще далеки от нахождения решения этой проблемы. Барбадос приветствует принятое в Дурбане решение о начале переговоров о новом юридически обязывающем соглашении, которое могло бы вступить в силу после 2020 года. Тем не менее, если решительные меры по сокращению уровня глобальных выбросов и предоставлению финансирования и технологий уязвимым развивающимся странам не будут приняты сейчас, соглашение в период после 2020 года не имеет для нас никакого смысла. Оно необходимо для того, чтобы мы смогли адаптироваться к постоянно нарастающим последствиям изменения климата. Таким образом, предстоящая Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата в Дохе должна отдать приоритет мерам до 2020 года, необходимым для того, чтобы к 2020 году мир смог достичь одобренных на глобальном уровне целей, а именно не допустить повышения температуры более чем на 2°C или 1,5°C. Подобные мероприятия потребуют от развитых стран более четкой позиции по шкале финансирования мер по борьбе с климатическими изменениями после окончания периода ускоренного финансирования в этом году, а также ощущения настоятельной необходимости этих действий и соответствующей целеустремленности, с тем чтобы к 2020 году свести уровень выбросов на глобальном уровне к минимуму и избежать потенциально катастрофических последствий изменения климата.

Барбадос и другие малые островные развивающиеся государства оказали всестороннюю поддержку инициативе Генерального секретаря под названием «Устойчивая энергетика для всех». В мае этого года правительство Барбадоса в сотрудничестве с Программой развития Организации Объединенных Наций провело конференцию высокого уровня малых островных развивающихся государств по обеспечению устойчивой энергетики для всей группы МОРГ, сосредоточившись на задачах, возможностях и обязательствах. На этом совещании была принята Барбадосская декларация, в которой была изложена широкомасштабная и ориентированная на действия повестка дня по достижению цели обеспечения устойчивой энергетикой всех стран из числа МОРГ. Конкретным

проявлением нашей твердой решимости стало то, что 22 страны из числа МОРГ согласилось внести в приложение к Декларации целый ряд широкомасштабных добровольных обязательств, чтобы содействовать принятию мер по изменению ситуации в области возобновляемых источников энергии, энергоэффективности, доступа к энергии и низкоуглеродного развития.

Я воздаю должное правительствам Австралии, Дании, Новой Зеландии, Норвегии и Соединенного Королевства за взятые ими в Барбадосской декларации обязательства по поддержке МОРГ в выполнении наших широкомасштабных обязательств. Мы настоятельно призываем других партнеров по развитию присоединиться к нам на этом пути и обеспечить нашу энергетическую независимость. Для нас устойчивое развитие невозможно без устойчивого развития энергетики.

Барбадос разделяет мнение Генерального секретаря о том, что на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (Рио+20), состоявшейся в Бразилии в этом году, был достигнут целый ряд важных знаковых решений. По словам премьер-министра Барбадоса,

«Конференция «Рио+20» запомнится как тот исключительный момент времени, когда мы решили не поддаваться нашим страхам, а скорее превратить нынешний период глобальной неопределенности и неустойчивости в уникальную возможность заложить основы новой повестки дня, которую затем можно будет более детально разрабатывать в ближайшие несколько лет».

Барбадос приветствует достигнутое в Рио-де-Жанейро соглашение о созыве в 2014 году третьей глобальной конференции по МОРГ, которая состоится спустя почти два десятилетия после первой конференции МОРГ в Барбадосе. Международное сообщество может быть уверено в том, что Барбадос сделает со своей стороны все возможное для обеспечения успеха этой Конференции.

В ходе этой сессии Ассамблея рассмотрит проект резолюции по устойчивому развитию Карибского моря. Как страны Карибского бассейна, мы признали, что комплексный подход, включающий в себя все заинтересованные стороны, обеспечивает нам лучшую возможность защитить Карибское море — наш самый ценный общий ресурс. Барбадос

стоит во главе региональных усилий в Ассоциации карибских государств по учреждению Комиссии по Карибскому морю. Комиссия обеспечивает платформу по освоению ресурсов океанов с целью поощрения сотрудничества в деле эффективного управления районом Карибского моря. Барбадос призывает международное сообщество поддержать эту инициативу, в том числе через провозглашение Карибского моря в Генеральной Ассамблее особым районом в контексте устойчивого развития.

Безопасность граждан остается серьезной проблемой для Барбадоса. Субрегион Карибского сообщества стал важным пунктом транзита и назначения для незаконного оборота наркотиков и огнестрельного оружия. В результате уровень преступности и насилия в регионе продолжает расти и угрожает свести на нет многие из наших экономических и социальных достижений. Такие развивающиеся страны, как наша, были вынуждены перенаправить финансовые и другие ресурсы, предназначенные для социально-экономического развития, на борьбу с этим транснациональным бедствием.

Пагубные последствия, с которыми в результате этого сталкивается население нашего региона, подчеркивают важность Программы действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней. Они также подчеркивают необходимость заключить более четкий, юридически обязывающий договор о торговле оружием, который установил бы самые высокие международные стандарты в вопросах передачи обычных вооружений. Мы разделяем глубокое разочарование многих государств-членов в связи с тем, что не удалось достичь договоренности по тексту договора на Конференции по договору о торговле оружием до ее завершения. Барбадос не может представить себе договор о торговле оружием, который не распространяется на стрелковое оружие и легкие вооружения, а также их компоненты и боеприпасы. Барбадос надеется на то, что, несмотря на неудачу, переговоры по договору о торговле оружием возобновятся на этой сессии.

На национальном уровне мы высоко ценим продолжающееся сотрудничество с двусторонними партнерами и региональными и международными органами, такими как Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и

преступности (ЮНОДК). Это включает также программы, направленные на предотвращение и сокращение уровня насилия и преступности в нашем обществе. Мы с нетерпением ожидаем предстоящее открытие отделения ЮНОДК для Карибского субрегиона, которое мое правительство вновь предложило разместить на нашей территории.

То, что мир, безопасность и развитие неразрывно взаимосвязаны и взаимно укрепляют друг друга, пользуется широким признанием. Поэтому Барбадос с удовлетворением отмечает то, что в области предотвращения конфликтов Организация Объединенных Наций вышла за рамки традиционной превентивной дипломатии. Мы поддерживаем стремление применять комплексные стратегии, в которых рассматриваются глубинные структурные причины конфликтов, вопросы искоренения нищеты и развития, прав человека и верховенства права, выборов и создания демократических институтов.

Как семья наций мы по-прежнему стремимся к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Мы движемся вперед с переменным успехом, и наше движение затрудняется еще больше нынешним глобальным финансовым кризисом. Установленный срок достижения этих целей — 2015 год — уже не за горами, и мы разделяем обеспокоенность международного сообщества в связи с тем, что в нынешних условиях цели в области развития могут быть не достигнуты. При планировании повестки дня в области развития на период после 2015 года мы не должны упускать из виду настоятельную необходимость в достижении этих целей.

Позвольте мне вновь заявить о приверженности нашей страны принципу верховенства права, а также о нашей неизменной приверженности принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. Я хотела бы, пользуясь возможностью, высказаться против сохранения введенного Соединенными Штатами в одностороннем порядке экономического, торгового и финансового эмбарго в отношении Кубы. Барбадос присоединяется к подавляющему большинству государств-членов в возражении против этой практики, которая применяется уже очень долго. Данная ситуация заслуживает немедленного разрешения, если мы хотим положить конец бессмысленным трудностям и страданиям, которым подвергается кубинский

народ. В этой связи мы выступаем за конструктивное взаимодействие между двумя сторонами.

Сильные, функционирующие демократии являются оплотом международного мира, безопасности и процветания. Как демократическое государство, издавна проявляющее неизменную приверженность эффективной многосторонней системе, Барбадос напоминает о чрезвычайно важной взаимосвязи между развитием, миром, безопасностью и правами человека. Организация Объединенных Наций — это единственная глобальная организация, обладающая неоспоримой легитимностью, для того чтобы руководить глобальной деятельностью в ответ на вызовы человечеству. Признавая этот факт, Барбадос по-прежнему твердо привержен Организации Объединенных Наций и всему тому, что она отстаивает.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Эритреи Его Превосходительству г-ну Осману Салиху Мухаммаду.

Г-н Салих (Эритрея) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне искренне поздравить Председателя Генеральной Ассамблеи и его страну, Сербию, с его избранием на пост Председателя шестьдесят седьмой сессии. Я убежден в том, что благодаря своему обширному опыту и дипломатическому мастерству он будет успешно руководить работой Генеральной Ассамблеи на этой сессии вплоть до ее завершения. Я хотел бы заверить его в поддержке делегации Эритреи в его благородных усилиях, направленных на общее благо.

Хотел бы также выразить глубочайшую признательность предыдущему Председателю, г-ну Насиру Абд аль-Азису ан-Насеру, за его достойную всестороннюю похвалу работу в ходе шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Он действительно служил нам верой и правдой. Я хотел бы также поблагодарить Генерального секретаря Пан Ги Муна за его руководящую роль и доклад (A/67/2) о работе нашей Организации Объединенных Наций, представленный в начале этих общих прений.

Почти семьдесят лет прошло со времени создания Организации Объединенных Наций, и, несомненно, в мире наблюдается значительный политический, экономический, социальный и технологический прогресс. Однако ясно, что Организация Объединенных Наций так и не сумела достичь своей

главной цели — избавить человечество от бедствий войны. За последние 67 лет не было практически ни одного года, когда бы где-нибудь в мире не разразилась война. Что особенно важно, так это то, что в большинстве этих войн главными архитекторами и действующими лицами выступали крупнейшие державы — те самые державы, которые в силу своего положения в Совете Безопасности должны были бы взять на себя наибольшую ответственность за поддержание мира и стабильности.

Если говорить о другой стороне жизни, то опять же, несмотря на достигнутый прогресс, сегодня, в XXI веке, сотни миллионов людей в развивающихся и развитых странах по-прежнему страдают от бедствий нищеты, легко поддающихся профилактике заболеваний и умирают преждевременной смертью, которую можно было бы предотвратить.

Помимо этих двух бедствий — войны и нищеты — над нашим миром нависла экологическая угроза, подвергающая опасности источники средств к существованию и саму человеческую жизнь. В этой связи то, что нынешняя глобальная политическая и экономическая архитектура, а также система безопасности не в состоянии справиться со стоящими перед всеми нами проблемами, приводит нас в замешательство. Система Организации Объединенных Наций, как уже неоднократно отмечалось, действительно устарела. Генеральная Ассамблея выхолощена. В Совете Безопасности господствует одно мощное государство, являющееся его постоянным членом, а работа этого органа все в большей степени оказывается парализованной. Те, кто полагает, что старый, анахроничный порядок им на руку, противятся переменам. Размываются и намеренно попираются сами основы международного права и Устава Организации Объединенных Наций — уважение суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательство в их внутренние дела. Благородные цели защиты прав человека и жизни гражданского населения избирательно и цинично используются для того, чтобы оправдать военную агрессию, внешнюю интервенцию и введение санкций, как коллективных, так и односторонних, в целях дестабилизации стран смены правительств и извлечения экономической выгоды.

Эритрея считает, что с такой краткой оценкой ситуации согласно большинство государств — членов Организации Объединенных Наций. На самом

деле, так думают Африка, большинство развивающихся стран, Движение неприсоединения, государства с формирующейся экономикой и многие развитые страны. Теперь этот формирующийся консенсус необходимо подкрепить согласованными, скоординированными усилиями, чтобы осуществить реальные перемены, в том числе в рамках системы Организации Объединенных Наций, которые позволили бы нам добиться более мирного, справедливого и равноправного будущего.

Ни одна другая часть света не нуждается в позитивных переменах так, как африканский континент, который по-прежнему подвержен маргинализации и практически лишен голоса. И тем не менее Африка — это континент, обладающий огромным потенциалом, и он уже подает несомненные, пусть и робкие, признаки пробуждения. Целый ряд африканских стран предпринимает серьезные шаги в экономической, политической и социальной сферах, а активизация деятельности Африканского союза идет полным ходом. Мы надеемся, что эта африканская инициатива, которая будет иметь благотворное влияние на мировую экономику и систему международного управления, получит поддержку в виде более благоприятной международной обстановки, а также со стороны Организации Объединенных Наций.

Эритрея убеждена в том, что наш субрегион, Африканский Рог, сумеет преодолеть стоящие перед ним трудности и внесет значительный вклад в возрождение динамичной и процветающей Африки. Несмотря на все трудности, с которыми ему пришлось столкнуться, наш субрегион достиг значительного прогресса в области оказания услуг своему населению и восстановления экономики и приступил к модернизации своей инфраструктуры, в том числе к разработкам в области возобновляемых источников энергии, исходя из перспективы региональной торговли, привлечения инвестиций и интеграции. Он будет продолжать работу на данном направлении, чтобы гарантировать своим гражданам достойную, благополучную жизнь в регионе, где царят мир и дружба, в более справедливом и равноправном мире.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка Его Превосходительству г-ну Д. Л. Пейрису.

Г-н Пейрис (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): От имени правительства Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка я поздравляю Вука Еремича с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Его проверенные временем навыки и личное обаяние не оставляют никаких сомнений в том, что под его умелым руководством мы сможем добиться наших целей в ходе нынешней сессии. Шри-Ланка также рада поддержать тему, предложенную им в этом году для обсуждения на прениях на высоком уровне.

На протяжении 67 лет Организация Объединенных Наций является главным форумом для разрешения международных споров и согласования эпохальных глобальных целей. В своих международных отношениях Шри-Ланка, являющаяся одним из основателей Движения неприсоединения, твердо отстаивает принципы мирного сосуществования, взаимного уважения суверенитета и территориальной целостности, невмешательства во внутренние дела других государств, равенства и взаимной выгоды. Шри-Ланка считает, что при урегулировании международных споров принимаемые меры должны основываться на основополагающем принципе суверенного равенства государств — принципе, прочно закрепленном в Уставе Организации Объединенных Наций. Наблюдающаяся в последнее время тенденция избирательно и произвольно вмешиваться во внутренние дела государств полностью расходится с этим принципом и подрывает доверие, к которому с таким трепетным вниманием относятся в системе Организации Объединенных Наций.

Мировой финансовый кризис представляет собой серьезный вызов для всего международного сообщества. В этой связи крайне важно добиться, чтобы любые стратегии, используемые для восстановления экономического роста, не ложились неоправданно тяжелым бременем на развивающиеся страны, которые стремятся к улучшению условий жизни своего населения. Восстановление экономического роста без одновременного подъема развивающихся стран, будет неустойчивым по самой своей природе. Парадоксально, что те самые страны, в которых и возник этот финансовый кризис, сейчас пытаются давать другим политические рецепты.

Как отмечается, многим странам Юга удалось успешно выстоять во время этого финансового

шторма. Экономика Шри-Ланки, которая в этот период строилась на тщательном управлении, — это одна из тех экономик в Азии, которой по любым меркам удалось добиться впечатляющих успехов. В 2011 году у нас были достигнуты темпы роста на уровне 8,2 процента. После окончания в 2009 году конфликта в районах, ранее находившихся под контролем террористов, то есть на севере страны, в 2011 году был зафиксирован 27-процентный рост валового внутреннего продукта. Достижению этого результата в значительной мере способствовал экспоненциальный подъем в сельском хозяйстве и особенно в рыбном промысле.

Сейчас мы находимся на важном этапе в человеческой истории, поскольку изменение климата принимает угрожающие размеры, создавая самую серьезную угрозу для самого существования человечества. Многие развивающиеся страны, включая и нашу страну, все еще пытаются вернуть утраченные возможности и улучшить условия жизни своего народа перед лицом глобального потепления. Наша доля выбросов парниковых газов остается крайне незначительной. Настоятельно необходимо, чтобы развитые страны выполнили свои торжественные обязательства по оказанию помощи развивающимся странам, по мере того как мы стремимся к общей цели — остановить изменение климата, вызванное деятельностью человека.

Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), которая состоялась в июне 2012 года, убедительно показала эффективность процессов Организации Объединенных Наций. Однако возможности «зеленой экономики» не будут столь привлекательными, если мы четко не поймем ее долгосрочные последствия на национальном уровне для стратегий обеспечения устойчивого экономического роста. Переход к «зеленой экономике» не должен создавать негативные внешние факторы, которые тормозили бы экономический рост и увековечивали социальное неравенство и нищету. При оказании помощи развивающимся странам в рамках механизмов сотрудничества в целях развития по линии Север-Юг необходимо учитывать глобальные инициативы по смягчению негативных последствий слишком жесткого применения принципов «зеленой экономики». Следует признавать усилия, предпринимаемые в этом направлении самими развивающимися странами, и оказывать им дальнейшее содействие.

Как государства-члены мы должны уважать принципы, тщательно согласованные международным сообществом. К ним, в частности, относятся равенство прав, суверенное равенство всех государств и право на развитие, как это подчеркивалось в итоговом документе «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение). Необходимо закреплять и защищать интересы развивающегося мира. Поэтому не следует навязывать какие-либо сдерживающие условия в отношении моделей развития и подходов, применяемых государствами-членами, так как это может помешать достижению устойчивого развития и усилиям по искоренению нищеты.

Страны со средним уровнем дохода являются основной движущей силой процесса укрепления нашей глобальной экономики. Осуществляемые в Шри-Ланке сбалансированные социально-экономические программные стратегии позволили нам добиться статуса страны со средним уровнем дохода несколько лет назад. Как мы уже неоднократно подчеркивали, обретение статуса страны со средним уровнем дохода само по себе не решает проблемы нищеты и другие проблемы в области развития.

Я хотел бы, в частности, упомянуть о том, что Шри-Ланка осуществляет уникальную стратегию развития, которая нацелена на расширение прав и возможностей граждан, причем особое внимание уделяется потребностям социального развития. Наша страна продолжает добиваться трансформационных перемен в жизни своего народа путем эффективной мобилизации имеющихся ресурсов и осуществления устойчивых и ориентированных на потребности граждан программ. Шри-Ланка подчеркивает синергетическую взаимосвязь между здравоохранением и образованием, развитием общественной инфраструктуры, включая улучшение водоснабжения и санитарии, транспорта и связи, особенно в рамках комплексного подхода к региональному развитию, который мы считаем важным. Мы также добились показателя грамотности на уровне 98 процентов, при этом среди девочек этот показатель еще выше. Об успехе данной стратегии свидетельствует занимаемое Шри-Ланкой высокое место в индексе развития человеческого потенциала, чем мы по праву гордимся.

Шри-Ланка добилась многих из целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и успешно продвигается по пути к реализации всех этих целей к 2015 году, включая

искоренение нищеты. Искоренение нищеты и улучшение качества жизни нашего народа — это краеугольный камень политики социального развития в Шри-Ланке на протяжении многих десятилетий. В важнейшем программном документе Шри-Ланки «Махинда Чинтана — стратегия развития на будущее», сформулированы конкретные задачи по борьбе с нищетой в рамках ЦРДТ. Разработан целый ряд проектов для ликвидации нищеты к 2016 году. В рамках программ «Гама Нагума» и «Диви Нагума», которые направлены на пробуждение деревень и увеличение доходов, мы занимаемся проблемами ликвидации нищеты в сельских районах и обеспечением продовольственной безопасности. Эти программы по-прежнему способствуют воплощению в жизнь концепции самозанятости, предоставляя финансовую и техническую помощь молодежи и женщинам в сельских районах, включая те, которые пострадали от развязанного террористами конфликта.

Вклад женщин в успешное выполнение Шри-Ланкой большинства ЦРДТ имеет большое значение. Женщины, которые обучены грамоте, поощряют и своих детей к тому, чтобы сосредоточиться на образовании и стремиться к более высоким целям. Именно благодаря участию женщин Шри-Ланка получила высокую оценку за свои достижения в рамках программ Всемирной организации здравоохранения по поощрению грудного вскармливания и иммунизации. Я с большой гордостью отмечаю, что именно в Шри-Ланке в 1960 году впервые в мире премьер-министром была избрана женщина.

Мы прилагаем реальные усилия для обеспечения того, чтобы плоды экономического развития распределялись на справедливой основе и были доступными, особенно для наиболее уязвимых слоев общества. Мы добиваемся того, чтобы социальная мобильность не ограничивалась привилегированными группами населения в небольших и крупных городах острова, а широко распространялась и на сельскую глубинку.

Три года назад наше правительство смогло устранить террористическую угрозу во многом своими собственными усилиями. Шри-Ланка твердо привержена рассмотрению жалоб всех сторон, пострадавших в результате внутреннего конфликта. После опубликования доклада Комиссии по изучению накопленного опыта и примирению,

которая является национальным механизмом, созданным президентом Шри-Ланки, был принят план действий по оперативному выполнению содержащихся в докладе рекомендаций. Кабинет министров утвердил масштабный национальный план действий в области прав человека с конкретными сроками исполнения. Для решения вопросов примирения в постконфликтный период правительство также предложило организовать прозрачный демократический процесс в рамках одного из парламентских комитетов. К сожалению, реализация этой инициативы пока откладывается в связи с тем, что некоторые оппозиционные партии не назначили своих представителей для участия в ней.

Проблемы Шри-Ланки — это типичные проблемы страны, выходящей из мрака непрерывного конфликта, продолжавшегося три десятилетия. Сейчас страна вступает в эру мира и спокойствия. Постепенное снижение остроты проблем и краткосрочность периода, истекшего после окончания конфликта, не оставляют ни тени сомнения в большом успехе действий правительства Шри-Ланки по широкому кругу вопросов развития и примирения. После окончания конфликта прошло лишь около трех лет.

Одной из основных особенностей плана действий правительства было правильное распределение приоритетов. За последние три года заметный прогресс на местах был достигнут на следующих направлениях: расселение внутренне перемещенных лиц; реинтеграция в жизнь общества тысяч бывших комбатантов после обучения в рамках программ профессиональной подготовки, которое дало им возможность зарабатывать на жизнь, жить достойно и не зависеть от других; быстрое завершение операций по разминированию; беспрецедентная целенаправленная работа по развитию инфраструктуры, в результате которой весьма заметно оживилась экономика всего острова и Северной провинции в частности.

Опыт Шри-Ланки показывает, что при динамичном и эффективном руководстве и непоколебимой верности своему долгу, как это имеет место в случае с президентом Махиндой Раджапаксой, а также при наличии эффективной военно-политической стратегии и крепких связей со всеми слоями общества можно одержать победу над самыми свирепыми силами террора. Вряд ли кто-либо привержен делу общенационального примирения больше,

чем наше правительство. Бесполезное внешнее давление с целью поддержки келейных интересов может легко сорвать инициативы, которые дали весьма существенные результаты, обеспечили мир на местах и позволили нам открыть новую захватывающую главу в истории нашей страны.

Если мы хотим, чтобы применительно к усилиям международного сообщества по обеспечению экономического развития на разных континентах можно было говорить хотя о каком-то подобии справедливости, мы должны уделить больше внимания африканскому континенту, особенно в рамках сотрудничества Юг-Юг. Шри-Ланка активно расширяет свое сотрудничество с этим регионом, особенно в вопросах торговли, инвестирования, туризма и технической помощи.

Во всей нашей сегодняшней работе мы должны делать более сильный акцент на детях и молодежи, ведь они наше будущее.

Мы последовательно поддерживаем резолюцию 66/6 и необходимость прекращения несправедливой экономической, торговой и финансовой блокады Кубы. Подобным односторонним санкциям, которые наносят удар по простым людям, нет места в современных международных отношениях.

Терроризм в сегодняшнем мире по-прежнему остается бедствием, которое несет угрозу обществам и тормозит социально-экономический прогресс нашего народа. Как страна, которая избавилась от безжалостного и жестокого терроризма, Шри-Ланка продолжает решительно поддерживать все многосторонние усилия, направленные на укрепление мира и безопасности и ликвидацию всех форм терроризма без какого-либо различия. В наших коллективных усилиях по искоренению терроризма мы должны тщательно избегать избирательного применения принципов и двойных стандартов. Мы должны безоговорочно осуждать терроризм, откуда бы он ни исходил, и бороться с ним.

Установлено, что терроризм тесно сросся с транснациональной организованной преступностью в виде киберпреступности и кражи личных данных, экологической преступности, морского пиратства, контрабанды мигрантов и незаконной торговли людьми и наркотиками. Морское пиратство превратилось в одну из серьезнейших угроз международным морским перевозкам и возложило

дополнительное экономическое бремя на глобальную торговлю. Шри-Ланка, которая в течение многих веков занимается торговлей, решительно поддерживает многонациональные усилия, направленные на борьбу с этой угрозой. Однако мы должны помнить, что пиратство рождается на суше и что любые решения этой проблемы должны также предусматривать устранение ее причин на суше.

Проблема незаконной перевозки мигрантов преступными сетями на «более зеленые пастбища» за рубежом требует нашего коллективного внимания. Шри-Ланка также продолжает тесно сотрудничать в этом вопросе с нашими двусторонними и многосторонними партнерами. Как член Балийского процесса мы активно сотрудничаем в вопросах наращивания потенциала, обмена передовой практикой и взаимодействия в правоохранительной сфере. В то же время мы исходим из необходимости добросовестного обмена информацией, поскольку понимаем, что действия разных государств-членов, с их различными национальными интересами, имеют непреходящее значение для борьбы с искусными сетями торговцев людьми.

Одним из вопросов, которые давно довлеют над международным сообществом и требуют нашего постоянного коллективного внимания, является восстановление неотъемлемых прав палестинского народа. Шри-Ланка всецело поддерживает необходимость осуществления соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций по Палестине, поскольку это откроет путь к достижению палестинским народом государственности и установлению прочного мира в регионе. Шри-Ланка полностью поддерживает Палестину в ее усилиях по достижению полноправного членства в Организации Объединенных Наций.

Шри-Ланка безоговорочно осуждает клеветнические нападки на все религии и религиозных лидеров. Хотя право на свободу слова является основополагающим в нашей системе ценностей, это право не должно использоваться для оскорбления чувств верующих, будь то буддистов, мусульман, христиан, индуистов, иудеев или последователей других религий. Мы должны задействовать все имеющиеся в нашем распоряжении механизмы для предотвращения диффамации любых религий и использования религиозных символов в коммерческих целях.

В заключение хотел бы сказать, что сейчас Шри-Ланка готовится к проведению у нас в 2014 году Всемирной конференции молодежи. Главная цель этого форума будет заключаться в активизации участия молодежи в национальных процессах принятия решений, касающихся разработки и осуществления повестки дня в области развития на период после 2015 года. Я искренне приглашаю все государства-члены присоединиться к нам, чтобы обеспечить успех этого глобального мероприятия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово министру иностранных дел и по связям с франкоязычными странами Республики Конго Его Превосходительству г-ну Базилу Икуэбе.

Г-н Икуэбе (Конго) (*говорит по-французски*): По счастливому совпадению — которое мне очень приятно — слово мне предоставил мой соотечественник, который председательствует на этом заседании.

Несмотря на прогресс в области знаний и прогнозирования, эволюция человечества по-прежнему полна неопределенностей. В этой связи Организация Объединенных Наций, которая является надлежащим форумом для поиска коллективных решений многих мировых проблем, должна ежедневно укреплять свою роль.

Старые и новые очаги напряженности различного рода создают серьезную угрозу международному миру и безопасности, подрывают осуществление всех проектов устойчивого развития и опасно угрожают делу защиты и поощрения прав человека. В такой ситуации тема шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, «Улаживание или разрешение международных споров или ситуаций мирными средствами», представляется уместной. Наша делегация приветствует такой выбор, который также соотносится с темой предыдущей сессии, темой посредничества, и своевременно отражает сегодняшние заботы и устремления наших государств.

Год назад, выступая с этой трибуны, я подчеркивал важность и необходимость посредничества как ключевого инструмента предотвращения и урегулирования конфликтов, инструмента, который доказал свою полезность не только в Африке, но и во всем мире. Пережив все ужасы вооруженного конфликта, который в 1990-х годах длился несколько лет, Конго пошло по пути посредничества и

диалога. Благодаря этому выбору, наша страна сумела преодолеть социально-политические потрясения своей современной истории, и сегодня установившийся в стране мир открывает путь к столь необходимому укреплению нашего демократического процесса и экономического развития. Два тура выборов в законодательные органы состоялись 15 июля и 5 августа в спокойной обстановке, после чего 15 августа мы мирно отпраздновали пятьдесят вторую годовщину независимости в Кинкале, административном центре департамента Пул, в котором долгое время имело место насилие. Эти события стали новыми примерами позитивного хода развития событий.

Черпая силы из этого опыта, Конго хотело бы выразить глубокую озабоченность в связи с постоянными кризисами, которые несут угрозу региональному и международному миру и безопасности. Африка на протяжении многих лет является театром конфликтов. Сегодня ряд африканских стран, а в некоторых случаях и такие целые регионы, как, например, Сахель, все еще находятся в состоянии нестабильности и все более сложных кризисных ситуаций. В течение текущей сессии Генеральной Ассамблеи планируется проведение совещаний высокого уровня, в рамках которых будут обсуждаться вопросы, посвященные африканским конфликтам, что убедительно свидетельствует об отсутствии стабильности в мире. Однако мы согласны с тем, что конфликты и кризисы, которые происходят на всем африканском континенте в период после обретения им независимости, также обогащают его опытом посредничества и мобилизуют усилия по улаживанию конфликтов мирными средствами.

Демократическая Республика Конго прилагает напряженные усилия для урегулирования серьезного кризиса в восточной части страны, обстановка в которой характеризуется неоднократными случаями проявления насилия, приведшими к невыносимой гуманитарной трагедии, ответственность за которую несет Движение 23 марта и другие оппозиционные силы. Эта ситуация создает серьезную угрозу миру и безопасности, целостности и развитию братской нам страны. Кроме того, политические последствия, последствия для безопасности, социально-экономического развития и гуманитарные последствия ощущаются во всем районе Великих озер. Главы государств и правительств стран

этого района во время проведения Международной конференции по району Великих озер заявили о своем твердом намерении искать мирные решения.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы, как и сегодня утром, высоко оценить инициативу Генерального секретаря Пан Ги Муна относительно организации 27 сентября совещания высокого уровня по ситуации в Демократической Республике Конго, которое при поддержке Африканского союза, несомненно, придаст импульс Международной конференции по району Великих озер. Конго, которое поддерживает эти усилия в качестве соседа, государства — члена Конференции и члена Совета мира и безопасности Африканского союза, поддерживает выводы этого важного совещания и надеется на их скорейшее осуществление, нацеленное на то, чтобы Демократическая Республика Конго могла вновь обрести стабильность и играть отведенную этой великой стране роль. Наш регион намерен и далее прилагать усилия для достижения нами поставленных целей и для этого будет использовать все имеющиеся в нашем распоряжении механизмы.

В декабре Конго будет принимать участников тридцать пятого заседания на уровне министров Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке. Это заседание позволит нам отпраздновать двадцатую годовщину этого органа Генеральной Ассамблеи и продолжить наше сотрудничество в деле урегулирования кризисов в субрегионе.

Крах демократического процесса в Мали, в стране, которая в прошлом служила прекрасным примером демократии в Африке, является шагом в прошлое, который наша страна осуждает. В то же время мы призываем вернуться к конституционному порядку. Обострение гуманитарной ситуации в сочетании с угрозой распространения терроризма требует безотлагательного выполнения решений Экономического сообщества западноафриканских государств при поддержке Африканского союза, Организации Объединенных Наций и международного сообщества, что позволит гарантировать предотвращение повторения этого опасного прецедента в других странах и пресечь любые попытки дестабилизации и раскола государственной целостности террористическими группировками.

Наша делегация может лишь приветствовать позитивные события в политическом процессе, начало которому было положено Африканским союзом в Сомали и кульминацией которого стали состоявшиеся 10 сентября выборы нового президента Республики г-на Хасана Шейха Мохамуда. Разумеется, многое еще предстоит сделать, особенно в сфере безопасности, объединения, примирения и утверждения верховенства права, если перечислять лишь некоторые проблемы. В этой связи мы должны поддержать Сомали и оказать помощь этой стране в закреплении успехов последних месяцев, направив все внимание на наши усилия в рамках глобальной стратегии восстановления и развития всего Сомали и сохраняя согласованный, организованный и слаженный подход в поддержку Миссии Африканского союза в Сомали.

Что касается спора между молодой Республикой Южный Судан и Республикой Судан, то наша делегация настоятельно призывает обе страны продемонстрировать необходимую политическую волю и приложить все усилия к успешному подписанию и выполнению Всеобъемлющего мирного соглашения, к чему призывает Африканский союз, который предусматривает сосуществование двух жизнеспособных государств и установление прочного мира. Мы поддерживаем проходящие в Эфиопии переговоры по этому вопросу под эгидой Африканского союза.

За пределами Африканского континента, особенно на Ближнем Востоке, продолжающиеся в отдельных странах насилие оказывает разрушительное воздействие на перспективы установления мира в регионе, не говоря уже о мирном процессе между Израилем и Палестиной, который находится в тупике вот уже несколько десятилетий и, что еще хуже, по прошествии 10 лет со времени принятия Арабской мирной инициативы. Как представляется, «арабская весна» тут не наступила, что наносит ущерб интересам народа, который, подобно другим народам, имеет право жить в мире со своими соседями в жизнеспособном государстве. Палестинское государство имеет законное право быть представленным в этой Организации.

Ситуация в Сирии вызывает особую тревогу, как подчеркивали выступавшие передо мною ораторы. Перед лицом риска общей дестабилизации обстановки в субрегионе и в мире в результате этой ситуации, мы призываем к скоординированному

и основанному на переговорах урегулированию с учетом интересов различных сторон и необходимости положить конец эскалации насилия и грубым нарушениям прав человека.

Касаясь проблемы ядерного оружия, которое создает серьезную угрозу для всего человечества, я хотел бы сказать, что государства, обладающие ядерным оружием, обязаны принять на себя ответственность за осуществление конкретных мер, которые обеспечат возможность для достижения прогресса в направлении подлинного ядерного разоружения при одновременном контроле над процессом запрета на распространение ядерного оружия. Мы подчеркиваем важность осуществления трех основных элементов Договора о нераспространении ядерного оружия, а именно: ядерного разоружения, нераспространения и права каждого государства производить ядерную энергию в мирных целях под контролем Международного агентства по атомной энергии.

В контексте повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития прилагаются напряженные усилия по представлению нашим странам устойчивой поддержки в нашей непрекращающейся деятельности по ускорению темпов нашего экономического развития и повышению уровня благосостояния наших народов. Обязательства, принятые промышленно развитыми государствами на крупных международных конференциях, проходивших под эгидой Организации Объединенных Наций, не всегда выполняются. Мировой финансово-экономический кризис продолжает ослаблять экономическую стабильность развитых и развивающихся стран всего мира. Мы также обеспокоены кризисом в странах еврозоны и его последствиями, которые оказывают существенное негативное воздействие на достижение целей в области социального развития на международном уровне, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Кризис наносит удар по таким областям, как борьба с нищетой, обеспечение занятости, образование и здравоохранение. В этой связи наша делегация подчеркивает, что Организация Объединенных Наций призвана играть центральную роль в формировании духа солидарности и сотрудничества, способствующего выполнению обязательств, взятых в отношении оказания помощи и финансирования развития.

Изменение климата по-прежнему угрожает стабильности человечества. К сожалению, мы должны признать, что мы не приложили достаточных усилий для обращения вспять его негативных последствий на окружающую среду. Поэтому важно не терять больше времени и искать решения, которые обеспечат более светлое будущее грядущим поколениям.

В этом плане наша делегация играла активную роль в июньской Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»), на которой состоялся обмен мнениями на высоком уровне по проблеме устойчивого развития. Президент Конго Дени Сассу-Нгессо изложил позицию Африки на Конференции, выступив в роли полномочного представителя континента. Хотя мы приветствуем анализ и подтверждение общих позиций на Конференции, наша делегация по-прежнему обеспокоена отсутствием реального прогресса в важных вопросах, связанных с институциональной основой устойчивого развития и глобального экологического управления, а также отсутствием планов действий по решению этих проблем.

И пусть не все проблемы Африки были рассмотрены, тем не менее общие позиции Африки хорошо представлены в итоговом документе Конференции «Рио+20» (резолюция 66/288, приложение) благодаря твердой настойчивости и решимости Группы африканских государств, которая проявляла единство и стремилась на протяжении всего процесса переговоров сохранять точку зрения Африки в центре внимания. Пользуясь своим пребыванием здесь, в Нью-Йорке, я хотел бы передать слова признательности президента Сассу-Нгессо Группе африканских государств и выразить от его имени особую благодарность группе экспертов, работавшей под руководством Кении и ее Постоянного представителя.

Шестьдесят седьмая сессия Ассамблеи — важный форум для реализации решений Конференции «Рио+20». Я вновь настоятельно призываю африканских делегатов выступить сплоченно в защиту интересов Африки по жизненно важному вопросу устойчивого развития. Особенно важен межправительственный процесс разработки предложений по стратегиям эффективного финансирования устойчивого развития для мобилизации ресурсов и их эффективного использования.

Я мог бы затронуть многие другие вопросы, такие как реформа Совета Безопасности и необходимость подлинного глобального управления, которое учитывает стремление народов к многосторонности. Но я скажу лишь несколько слов о некоторых моментах, которые вызывают обеспокоенность и которые необходимо учитывать. Во-первых, это необходимость глобального управления политическими вопросами и вопросами безопасности на основе необходимой реформы Совета Безопасности. Мы должны также решить вопросы глобального экономического управления, предоставив более широкие полномочия Экономическому и Социальному Совету. Наконец, необходимо обеспечить глобальное экологическое управление на основе международного института с реальными полномочиями по охране окружающей среды и содействию устойчивому развитию.

Наше время требует от нас достижения этих законных целей, которые разделяет большинство государств — членов нашей всемирной Организации. Ее авторитет и доверие к ней в мире возрастут, если мы решим задачу глобального управления, проявив единодушное стремление к построению более мирного, процветающего и справедливого мира на благо всех.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Слово имеет министр иностранных дел, региональной интеграции и международной торговли Республики Маврикий Его Превосходительство г-н Арвин Булель.

Г-н Булель (Маврикий) (*говорит по-английски*): Мир переживает беспрецедентные времена. Вызовы экономического кризиса в настоящее время принимают угрожающие размеры. Все государства, развитые и развивающиеся, сталкиваются с усиливающейся неопределенностью экономических перспектив. Интересно, что серьезная озабоченность по поводу глобальной экономики возникает сразу после того, как глобальное процветание достигло беспрецедентного уровня. Второй парадокс состоит в том, что наиболее серьезно от кризиса страдают те страны, которые меньше всего повинны в его первопричинах.

В момент, когда последствия кризиса могут еще больше усугубиться, многие и без того уязвимые малые островные государства также сталкиваются с серьезной угрозой иного характера. Это угроза

их существованию. Как и в случае экономического кризиса, страны, которые могут быть наиболее серьезно затронуты изменением климата — это те, которые менее всего способствовали первоначальному изменению климата. Таким образом, многие малые островные развивающиеся государства сталкиваются с двойной угрозой: воздействием ухудшения экономической ситуации на их торговлю и их партнеров в области развития и воздействием изменения климата.

И без того уязвимые страны сталкиваются со все большими угрозами на международном уровне, а наиболее уязвимые группы населения испытывают все большие трудности внутри своих стран. Молодежь сталкивается со все возрастающей безработицей, а женщины и дети — со все более тяжелым доступом к государственным услугам, здравоохранению и образованию. Генеральный секретарь Пан Ги Мун, выступая на последней встрече Группы 20, поставил вопрос о продовольственной безопасности во главу повестки дня. Серьезной проблемой является удовлетворение энергетических потребностей в процессе развития. Недавние заседания, созванные Экономическим и Социальным Советом, вновь высветили другие крупные проблемы, включая структурную безработицу, рост неравенства и отставание в сроках искоренения нищеты.

Многие страны, как развивающиеся, так и развитые, сталкиваются с серьезной проблемой в связи с безработицей среди молодежи. Улучшение доступа к образованию и решение проблемы несоответствия между квалификацией и имеющимися рабочими местами являются сейчас приоритетной политической целью. Мир не может подвести свою молодежь и должен предоставить ей возможность вносить вклад в экономическое восстановление и процветание. То, что мы делаем для молодых людей, и то, что они могут сделать для мира, который они унаследуют, будет определять экономическое будущее нашего мира.

Сейчас, когда все государства стараются добиться устойчивого развития, основные компоненты управления, необходимые для достижения этой цели, включают в себя более справедливый и всеобъемлющий рост, борьбу с коррупцией, обеспечение большей подотчетности, большей транспарентности и общей культуры добросовестности. Маврикий подтверждает, что наряду с инициативами по пересмотру целей в области развития

реформа международной финансовой системы и глобального экономического управления должны оставаться нашими главными приоритетами. Маврикий решительно поддерживает мнение о том, что нынешний экономический кризис носит глобальный характер и что решения относительно всеохватного «зеленого» роста также должны быть глобальными по своему характеру.

Переговоры в рамках Дохинского раунда и по Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата не дают результатов, что объясняется историческими разногласиями, которые, к сожалению, время от времени выходят на поверхность, как это происходит сейчас, когда глобальные решения необходимы как никогда. Дебаты по поводу эффективного экономического и бюджетно-финансового управления на национальном уровне всегда будут актуальными и необходимыми, но, какой бы здоровой ни была такая национальная политика, обстановка в мире всегда будет сказываться на росте и развитии, и это особенно касается развивающихся и малых стран.

Тридцать два года назад Независимая комиссия по вопросам международного развития подчеркнула в докладе Брандта за 1980 год взаимозависимость экономик развивающихся и развитых стран и взаимность их интересов. В докладе объяснялось, как все государства могут выиграть от укрепления глобальной экономики. Сейчас, когда мир переживает новый кризис, все государства должны помнить о том, насколько выросла взаимозависимость после выхода доклада Брандта, и учитывать взаимосвязь и взаимность интересов в повестке дня в области развития.

В этом контексте государства не должны делать выбор в пользу протекционистских мер и считать их легким способом решения проблем. Такие меры, безусловно, лишь повредят в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Комитет по политике в области развития в своем июльском, 2012 года, докладе (E/2012/33) призвал разработать Программу преобразовательного процесса развития. Международное сообщество должно подтвердить свою поддержку программы преобразовательного процесса, признав, что согласованные на глобальном уровне решения необходимы для подкрепления разумной внутренней политики. Настоятельно необходимо, чтобы Генеральная Ассамблея с ее универсальным членским составом играла решающую роль

в обсуждении скоординированных на глобальном уровне решений.

Мы подтверждаем нашу поддержку активизации деятельности Экономического и Социального Совета, который должен эффективно играть свою роль и выполнять функции, возложенные на него согласно Уставу. В этой связи мы также приветствуем подтверждение мандата Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) в Дохе. ЮНКТАД должна и впредь служить координационным центром системы Организации Объединенных Наций для обеспечения комплексного подхода к вопросам торговли и развития и взаимосвязанным с ними вопросам, касающимся финансов, технологий, инвестиций и устойчивого развития.

В то время как мир обсуждает необходимость принятия глобальных решений, мы должны содействовать экономическому обмену между развивающимися странами. Региональная интеграция и сотрудничество являются ключом к будущему развитию. Торговля и инвестиции также должны сопровождаться расширением регионального сотрудничества посредством объединения ресурсов и предоставления общественных товаров и услуг. Объединение повлечет за собой увеличение масштабов экономической деятельности и сведение к минимуму расходов на приобретение технологий.

Одной из областей, для развития которой региональное сотрудничество может иметь большое значение, является энергетика. Объединение ресурсов и координация политики на региональном уровне и между группами развивающихся стран с аналогичными потребностями может содействовать разработке технологий и осуществлению стратегий в отношении возобновляемых источников энергии.

Отмечая тридцатую годовщину со дня принятия Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, мы должны помнить о потенциале Мирового океана как механизме для роста и содействия международному сотрудничеству, прилагая коллективные усилия по реализации этого потенциала. Этот потенциал охватывает не только продовольствие и природные ресурсы, но и транспорт, отдых и развитие науки.

Мы приветствуем прозвучавшее в Рио-де-Жанейро подтверждение со стороны руководителей стран мира о том, что малые островные

развивающиеся государства по-прежнему отличаются особенностями в плане устойчивого развития в свете их уникального характера и особой уязвимости. Мы надеемся, что за обязательством в отношении принятия неотложных и конкретных мер для сведения к минимуму уязвимости малых островных развивающихся государств последуют конкретные действия. Настоятельно необходимо, чтобы вопросы, касающиеся малых островных развивающихся государств, более эффективно учитывались в деятельности всей системы Объединенных Наций и чтобы в каждом подразделении Организации Объединенных Наций был создан целевой координационный центр, который занимался бы вопросами, касающимися малых островных развивающихся государств. Необходимо укрепить Группу по малым островным развивающимся государствам Отдела по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам, с тем чтобы она могла оказывать скоординированную поддержку малым островным развивающимся государствам.

Маврикий присоединяется к другим руководителям стран мира, которые призвали все страны выполнять свои обязательства в отношении оказания помощи. Международное сообщество не может тратить так много средств на обсуждение новых обязательств и взносов в целом ряде итоговых документов и затем игнорировать то, что уже было согласовано. Мы можем двигаться вперед только при условии выполнения ранее взятых обязательств.

Мы приветствуем предложение о создании совета по устойчивому развитию в рамках осуществления решений Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, а также о формулировании целей в области устойчивого развития. Мы также приветствуем назначение группы высокого уровня по повестке дня в области развития в период после 2015 года. Все эти и другие инициативы должны основываться на уже достигнутых ранее в ходе международных переговоров договоренностях.

Должен сказать, что наши сердца переполняются сочувствием к народу Сирии, который переживает последствия жесточайшего гуманитарного кризиса в условиях отсутствия перспектив урегулирования политической борьбы. Международное сообщество не может оставаться равнодушным к

его страданиям. Мир также не может оставаться равнодушным и к страданиям палестинского народа, который все еще не имеет официально признанного государства и сталкивается с серьезными экономическими проблемами в условиях отсутствия безопасности. Эти проблемы являются своего рода испытанием для доверия к международной системе и ее морального авторитета.

Кроме того, я должен сказать, что, испытывая огромное уважение ко всем верованиям и религиям, мы твердо убеждены в том, что ничто не может оправдать насилия в ответ на религиозную диффамацию, каким бы возмутительным ни было такое оскорбление. Мы также поддерживаем основополагающий принцип защиты дипломатов и дипломатических представительств, которые являются центрами взаимодействия между государствами, и обращаемся с призывом ко всем членам международного сообщества полностью соблюдать этот принцип.

Мы также призываем международное сообщество в полной мере поддерживать реализацию «дорожной карты», разработанной в соседнем с нами Государстве Мадагаскар, и предоставить его переходному правительству средства для обеспечения скорейшего возвращения к конституционному правлению и демократии в этой великой стране.

Маврикий искренне приветствует заседание Ассамблеи высокого уровня, посвященное вопросу о верховенстве права. Развитие и обеспечение экономического процветания идут рука об руку с укреплением верховенства права как на национальном, так и на международном уровнях. Не может быть реального верховенства права на международном уровне, пока все государства, особенно малые, не имеют перспектив для урегулирования своих споров с другими государствами.

Соединенное Королевство аннексировало часть территории Маврикия до провозглашения независимости, отказывается начать добросовестные переговоры по урегулированию этого спора и добилось, чтобы этот спор не мог быть разрешен в Международном суде. Таким образом, деколонизация Африки еще не завершена. В то время когда Организация Объединенных Наций обсуждает вопрос о верховенстве права на национальном и международном уровнях, мы настоятельно призываем международное сообщество выработать

механизм, который позволит государствам, независимо от их размеров или экономической мощи, иметь в своем распоряжении юридические и другие мирные средства для урегулирования споров. Верховенство права на международном уровне не может быть только нормативным. В наличии также должны быть адекватные механизмы применения права, без которых невозможно обеспечить подлинное верховенство права. Для полного обеспечения территориальной целостности Маврикия также необходимо урегулирование, которое позволило бы нам эффективно заявить о своем суверенитете над островом Тромлен. Мы рассчитываем на продолжение диалога с Францией в духе взаимного сотрудничества.

(говорит по-французски)

Проблемы, с которыми в настоящее время сталкиваются наши страны, требуют проявления образцовой солидарности со стороны международного сообщества наций. Во всех своих действиях мы должны руководствоваться общими интересами. Мы не сможем продвинуться вперед без обоюдной помощи. В этой связи все правительства, гражданское общество, ученые и предприниматели должны отдавать себе отчет в том, что наши экономики взаимосвязаны, и прилагать совместные усилия на благо всех государств. Зачастую в период кризисов страны склонны сосредоточиваться лишь на своих собственных проблемах и делать то, что отвечает их собственным интересам. Однако подлинные решения — это коллективные решения. Глобальное восстановление отвечает интересам всех государств.

(говорит по-английски)

В заключение позвольте мне передать Ассамблее приветствия от имени премьер-министра Республики Маврикий и всего нашего народа.

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-французски)*: Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Коста-Рика Его Превосходительству г-ну Энрике Кастильо.

Г-н Кастильо (Коста-Рика) *(говорит по-испански)*: Прежде всего, я хотел бы поздравить Председателя Ассамблеи г-на Вука Йеремича с избранием на этот пост. Наша страна выражает ему поддержку в выполнении его важных функций. Его

успешная работа обернется также успехом для Организации Объединенных Наций и, следовательно, для всех народов мира. Мы поддерживаем его приверженность «улаживанию и урегулированию международных споров и ситуаций мирными средствами», а также предложенную им «дорожную карту». Мы приветствуем великолепную работу его предшественника, г-на Насира Абд аль-Азиза ан-Нассера и, в частности, подчеркиваем его приверженность посредничеству. Мы вновь заявляем о своей поддержке пяти элементов повестки дня, которую в январе этого года наметил для своего второго срока Генеральный секретарь Пан Ги Мун.

Всего лишь год назад мы собирались в этом зале, поощряемые зовом надежды. Он доносился к нам из Северной Африки, с Ближнего Востока, объединял в себе голоса тех, кто привержен одной универсальной ценности — свободе. Его обнадеживающий отзвук все еще можно услышать в процессе сложного перехода к демократии, которой требует воля народа. Наиболее наглядными примерами этого является Тунис, Египет и Ливия. Мы выражаем наше восхищение и уважение этим странам и их народам.

Однако сегодня звуки, заполняющие собой весь этот зал — это крики отчаяния женщин и детей в Сирии. Мы выражаем им нашу солидарность. В то же время нас горестно поражает ярость тех, кто поощряет нетерпимость и экстремизм. Нас беспокоит возросшее число территориальных конфликтов, бряцание оружием в некоторых государствах и безразличие авторитарных режимов. Мы сталкиваемся с укоренившимися вызовами со стороны неослабевающего терроризма, наркобизнеса и организованной преступности. Тем временем все более срочный характер приобретают тревожные признаки экологической катастрофы. Эти вызовы позволили нам осознать, насколько многообразны противостоящие нам угрозы, и на их фоне особенно наглядна жизненная важность данной Организации и многосторонней системы в целом.

Мирное урегулирование споров является настоящей необходимостью для мирного сосуществования между отдельными людьми, народами и странами. Для Коста-Рики это часть нашей повседневной жизни и одна из главных целей нашей внешней политики. Это ценность, которая глубоко укоренилась в нашем уважении многообразия, в нашей приверженности терпимости и верховенству

права. Для того, чтобы предупреждать конфликты или не допускать их насильственных последствий, нам необходимо поощрять превентивную дипломатию и посредничество. Мы добиваемся наилучших результатов в тех случаях, когда эти процессы приводят к имеющим обязательную силу соглашениям и решениям, которые вписываются в рамки верховенства права. Таким образом, существует четкая взаимосвязь между темой, предложенной для данной сессии ее Председателем Еремичем и приверженностью Организации Объединенных Наций и ее государств-членов верховенству права.

Коста-Рика верит в силу посредничества и поэтому является участницей группы стран, стремящихся пропагандировать его в рамках Организации Объединенных Наций. В июле 2011 года, благодаря инициативе группы, которая была с энтузиазмом поддержана многими другими государствами, Генеральная Ассамблея приняла консенсусом свою первую резолюцию, направленную на укрепление роли посредничества (резолюция 66/291). Несколько дней тому назад Ассамблея одобрила новый текст, касающийся последующих действий по предыдущей резолюции.

Более того, Коста-Рика гордится тем, что она возглавляла один из наиболее успешных посреднических процессов в истории нашего полушария. В середине 1980-х годов различные вооруженные конфликты заливали кровью братские страны Центральной Америки. Казалось, что этому конфликту не будет конца. Однако благодаря упорному руководству бывшего президента Коста-Рики Оскара Ариаса Санчеса, 7 августа 1987 года главы государств региона подписали в Гватемале Центральноамериканский план мира. За лидирующую роль в этом процессе наш соотечественник и президент стал нобелевским лауреатом.

Успех этого мирного плана объясняется двойным обязательством, которые взяли на себя подписавшие его стороны: прекратить военные действия и обратиться к рассмотрению их первопричин. Благодаря этому комплексному подходу устремления пяти президентов центральноамериканских стран и эффективная международная поддержка привели к тому, что в Центральной Америке замолчало оружие и установился мир. Это был мир, основанный на демократии и на приверженности развитию и справедливости.

К сожалению, сегодня наш регион сталкивается с другим вызовом столь же масштабного характера. Я имею в виду разгул наркоторговли и международной организованной преступности. Мы служим транзитной страной, расположенной между центрами производства наркотиков на юге и крупным центром их потребления на севере. В результате такой ситуации мы стали жертвами проблемы, над которой мы осуществляем лишь минимальный контроль. Еще более незначительны наши ресурсы для решения этой проблемы. Центральноамериканские страны договорились о региональной стратегии совместных действий по предупреждению, запрету и искоренению этого зла, однако масштаб наших действий ограничен и помешал ее быстрому осуществлению.

Несмотря на все это, Коста-Рика отклонила опасное понятие «войны» в качестве средства борьбы с этим злом. Вместо этого мы стремимся расширить возможности нашей молодежи, поощрять превентивные меры, укреплять потенциал полиции, повышать эффективность судебных органов и оказывать помощь наркоманам. К счастью, мы уже видим результаты такого подхода с точки зрения гражданской безопасности. Показатель убийств в нашей стране — самый низкий в Центральной Америке — сократился с 11,7 на 100 000 человек в мае 2011 года до 9 на 100 000 в мае текущего года. За период с 2010 по 2011 год уровень преступности в целом сократился на 12 процентов. Однако засилье картелей столь разрушительно, логика наркорынка настолько губительна, а глобальная стратегия по контролю за ним до такой степени дезорганизована и слаба, что перспективы на будущее не внушают оптимизма.

Поэтому Коста-Рика считает, что необходимо установить более активную взаимосвязь между Организацией Объединенных Наций, с одной стороны, и с разработкой и реализацией сбалансированной региональной стратегии по борьбе с оборотом наркотиков, с другой. Кроме того, наркодельцов следует рассматривать как реальную угрозу миру и международной безопасности.

Коста-Рика — маленькая, демократическая, безоружная и гражданская страна. Нашими единственными средствами защиты являются многосторонняя система и международная законность. В силу этого мы с 1973 года признаем обязательную юрисдикцию Международного суда.

В конце 2010 года, после того, как правительство Никарагуа незаконно разместило на части нашей национальной территории войска и гражданский персонал, мы обратились в суд. В марте следующего года суд объявил о целом ряде временных мер. Среди прочего, суд обязал Никарагуа вывести свои вооруженные силы из спорного района и предоставил Коста-Рике право экологического управления им. Однако правительство Никарагуа игнорировало это обязательство и продолжало направлять в эту зону свой персонал. Оно делало это, бросая открытый вызов суду, действуя в ущерб нашим двусторонним отношениям и нарушая пункт 31 Декларации по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях, которая была принята Ассамблеей неделю тому назад (резолюция 67/1). Мы не хотим, чтобы этот случай омрачал отношения или, что еще хуже, глубокие человеческие связи между нашими странами. Тем не менее, Никарагуа по-прежнему не выполняет временные меры, введенные судом. Мы сожалеем об этом, мы осуждаем это и мы вновь выступаем против этого в данном зале.

Несмотря на свою четкую приверженность верховенству права и посредничеству, международное сообщество не смогло принять один из ключевых инструментов, который помогал бы избегать конфликтов или, по меньшей мере, ограничивать их разрушительные последствия. В конце июля 2012 года мы не смогли достигнуть консенсуса по универсальному, надежному и имеющему обязательную силу договору о торговле оружием. Это был горький момент для мира и достоинства человека. Коста-Рика, являясь одним из соавторов этой инициативы, не прекратит своих усилий по содействию разработке и принятию такого документа, с тем что отдать дань памяти миллионам безмолвных жертв применения обычных вооружений.

Верховенство права должно быть также основой глобального управления. Если такое управление и призвано быть энергичным в какой-либо одной сфере, то этой сферой должна быть охрана окружающей среды. Участники Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию добились в этом отношении значительного прогресса. Однако крупнейшие задачи и обязательства остаются все еще невыполненными. По мере того как глобальная температура продолжает повышаться, засухи и наводнения уносят жизни людей,

разрушают инфраструктуру и остаются причиной перемещения населения. Экологическая опасность грозит приобрести огромные масштабы. Мы не можем больше ждать и должны действовать.

Коста-Рика утвердила устойчивое развитие в качестве одной из моделей своего развития уже несколько лет назад и выполняет свои национальные обязанности в этом отношении. Мы расширяем свои лесонасаждения. Девяносто процентов своей энергии мы получаем из возобновляемых источников. Около 25 процентов нашей территории составляют национальные заповедники, и мы поставили перед собой задачу стать к 2021 году страной с нулевым балансом выбросов углерода. Однако эти и многие другие инициативы малых стран будут бесполезны в отсутствие приверженности этому делу стран, выбрасывающих в атмосферу наибольшее количество углерода, и в отсутствие международного сотрудничества в деле смягчения последствий и адаптации наиболее уязвимых стран.

Процесс формулирования целей устойчивого развития в период после 2015 года обеспечивает нам замечательную возможность продвинуться вперед. Мы рассчитываем на то, что процессом их формулирования будут охвачены многочисленные отрасли и сферы, что участие в нем будет принимать значительное число стран и что в нем будут учтены факторы верховенства права и благого управления.

Страны со средними уровнями доходов по-прежнему нуждаются в поддержке международного сообщества для закрепления их успехов в экономическом развитии и в развитии человеческого потенциала. Не будем забывать о том, что своими достижениями мы частично обязаны надлежащему использованию механизмов сотрудничества. Их ликвидация по той причине, что они активно используются, была бы катастрофической ошибкой. Именно поэтому Коста-Рика совместно с другими странами со средними доходами будет принимать активное участие в совершенствовании методологии, на основе которой в рамках Программы развития Организации Объединенных Наций определяется процесс перевода тех или иных стран в более высокую категорию. Как мы уже упоминали, в моделях таких процессов нам надлежит учитывать не только доход, но и другие критерии, более адекватно отражающие масштабы наших проблем и определяющие такие стратегии развития,

которыми обеспечивается более твердая поддержка нашим усилиям в области развития.

Главную руководящую роль в глобальном управлении должна выполнять Организация Объединенных Наций, руководствуясь при этом нормами международного права. Только законные многосторонние действия способны отстаивать и защищать глобальные общественные блага. Нам нельзя списывать внешние проблемы на руководство этой Организации. В то же время еще важнее для нас осознать внутреннюю необходимость направить свои силы на то, чтобы сделать ее более энергичной, действенной, эффективной, инклюзивной и представительной. Государствам-членам следует понять, что наилучшим способом защиты наших собственных интересов через Организацию Объединенных Наций является ее реформирование таким образом, чтобы улучшить ее общее функционирование.

Коста-Рика согласна с концепцией глобального Секретариата, сформулированной Генеральным секретарем, и готова оказать конструктивную поддержку претворению этой идеи в жизнь. Мы также привержены всеобъемлющей реформе Совета Безопасности и считаем, что совершенствование методов его работы должно быть постоянным процессом.

Мы отмечаем ценность концепции «ответственности по защите» как одного из определяющих принципов деятельности международного сообщества.

Борьба с безнаказанностью является частью борьбы за уважение человеческого достоинства. Именно поэтому мы горячо поддерживаем Международный уголовный суд — одно из наиболее актуальных со времени создания Организации Объединенных Наций достижений многосторонней системы.

Происходящие сегодня в мире потрясения требуют нашего внимания и наполняют нас тревогой, но наряду с ней расцветает также и надежда. Можно ли привести тому более удачный пример, чем настрой, недавно проявленный в Лондоне олимпийскими и паралимпийскими спортсменами, которые соревновались, руководствуясь четкими правилами, принципом честной игры, взаимоуважением и стремлением к победе? Если бы происходящие в нашем мире конфликты походили бы на

эти испытания, путь человечества был бы иным. Такое фундаментальное изменение, может быть и нереально, но нам, по меньшей мере, надо и впредь трудиться на благо построения мира, более справедливого, мирного, свободного, экологически устойчивого и с большим уважением относящегося к человеческому достоинству и верховенству права. Коста-Рика вновь заявляет о своей глубокой приверженности выполнению этой задачи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас слово предоставляется министру иностранных дел Того г-ну Эллиоту Охину.

Г-н Охин (Того) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы передать г-ну Вуку Еремичу наши горячие поздравления в связи с доверием, которое вся Организация Объединенных Наций уверенно возложила на него, избрав на высокий пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии.

Я хотел бы также, пользуясь этой возможностью, выразить поддержку нашей страной, Того, Генерального секретаря Пан Ги Муна во всей той работе, которую он продолжает выполнять, содействуя обеспечению мира на нашей планете. Мы высоко ценим огромные усилия, прилагаемые им в Африке и многих других регионах планеты в поисках мирных способов урегулирования переживаемых ими конфликтов, отдавая при этом предпочтение диалогу, посредничеству и сотрудничеству.

Выбор темы мирного улаживания споров в качестве центральной на текущей сессии является мудрым, и я его одобряю. Фактически, это позволяет нам заново установить в современном сложном мире связь с первоначальными целями и основополагающими идеалами Организации Объединенных Наций. По прошествии десятилетий наша Организация сама берется реагировать на многочисленные сложные проблемы, создаваемые постоянно происходящими в мире изменениями. Она неизменно активна и присутствует во всех областях, предоставляющих возможности для прогресса человечества.

Тем не менее, несмотря на наши усилия и на достигнутый нами повсеместно прогресс — в технических, экономических и социальных вопросах, — мы с сожалением отмечаем, что в международных отношениях по-прежнему слишком часто

применяется сила. Во многих ситуациях предпочтение силе с применением оружия отдается еще до того, как исчерпаны все мирные средства улаживания споров.

Африканский континент, к сожалению уже дорого заплатил и продолжает это делать в стремлении сэкономить время, преждевременно завершая процесс мирного урегулирования споров. Тем не менее, как показывает опыт, даже в тех редких случаях, когда применение оружия позволяет одной из сторон конфликта быстро одержать верх над другой, прочного мира и стабильности достичь не удается.

Именно поэтому наша страна, Того, с удовлетворением отмечает, что шестьдесят седьмая сессия Генеральной Ассамблеи предоставляет всем нам возможность вернуться к первоначальным целям Устава Организации Объединенных Наций, с тем чтобы успешнее руководствоваться ими в своей работе по преодолению вызовов нашего современного мира. По всей вероятности, уже настало, по сути, время для того, чтобы сделать диалог между нашими государствами центральным пунктом международной повестки дня. Однако сегодня нам надо пойти еще дальше и превратить в один из важных компонентов наших усилий по достижению мира также и диалог в самих государствах. Внутригосударственный диалог фактически является неизбежным и естественным следствием диалога между государствами. К тому же его необходимо поощрять и развивать, поскольку он предшествует сохранению мира между нациями.

Действительно, в условиях взаимозависимости, которой отличается современный мир, редко бывает так, чтобы перерастание разногласий во внутренние конфликты из-за отсутствия диалога никак не влияло на соседние страны. Классическими примерами этого являются сирийский кризис и обстановка усиливающейся незащищенности в Сахело-сахарском регионе.

Поэтому я хотел бы настоятельно призвать нашу общую Организацию и ее государства-члены поддержать уже предпринимаемые усилия, направленные на то, чтобы сделать диалог внутри стран основополагающим элементом их работы по предупреждению конфликтов во всем мире. Поощрение диалога сводится в первую очередь к выбору конструктивного подхода, направленного

на поощрение универсальных ценностей с учетом реалий, характерных для каждой отдельной страны, а также локальной и региональной специфики. Речь также идет о том, чтобы различными способами дать понять гражданам, независимо от их страны проживания, что они ответственны за культуру мира, что они должны уметь слушать друг друга и быть готовыми к компромиссу, с тем чтобы сделать диалог общей ценностью наших современных обществ.

Руководствуясь этим, Западноафриканский экономический и валютный союз, который Того имеет честь возглавлять и который сейчас пользуется статусом наблюдателя в Генеральной Ассамблее, на своей сессии в мае 2012 года в Ломе решил придать вопросам мира и безопасности более приоритетное значение, чем сугубо экономическим проблемам. Этот предпринятый региональной экономической организацией новаторский шаг был, по сути, побужден желанием сделать диалог приоритетным инструментом предотвращения конфликтов.

В этой связи я по-прежнему глубоко убежден, что децентрализация усилий по предотвращению и урегулированию конфликтов с привлечением потенциала субрегиональных организаций — это один из наиболее жизнеспособных вариантов для поддержания мира на глобальном уровне. Близость этих органов к географическим районам конфликтов и их историческим и культурным корням — важное преимущество, которое необходимо максимально использовать при предотвращении конфликтов и урегулировании споров.

Однако возрастающая ответственность субрегиональных организаций не должна стать предлогом для оправдания своего рода скрытого отказа от нашей коллективной ответственности в области поощрения мира и безопасности во всем мире. У нас как у членов Организации Объединенных Наций нет подобного выбора, поскольку совокупность объединяющих нас ценностей служит постоянным побуждением к содействию общности и даже взаимодополняемости между конкретными целями субрегиональных организаций и стремлением к универсальности, лежащим в самой основе Организации Объединенных Наций.

В этой связи следует отметить, что протокол, уредивший в 2002 году Совет мира и безопасности

в рамках Африканского союза, вызвал тогда большие надежды. Этот новый институциональный инструмент, созданный по модели Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, был задуман с целью позволить Африканскому союзу непосредственно вмешиваться в ситуацию в странах, находящихся в состоянии кризиса. К сожалению, недавние примеры, будь то в Ливии или в Кот-д'Ивуаре, показали, что перед лицом антагонизмов в международном сообществе этот инструмент не способен оправдать наших ожиданий. Эти скромные начинания подтверждают настоятельную необходимость тесного сотрудничества между региональными механизмами поддержания мира и системой, созданной Организацией Объединенных Наций десятилетия назад для обеспечения коллективной международной безопасности.

Исходя из этого я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и призвать все международное сообщество поддержать всех институциональных участников, которые по доброй воле продолжают поддерживать Мали в ее решимости как можно скорее вновь обрести свою территориальную целостность и помогают этой стране восстановить мир, для того чтобы переходный период увенчался успехом.

Обязательство проявлять солидарность — это призыв, обращенный ко всем нам. Недавние события на севере африканского континента вновь подтвердили грустную реальность, которая заключается в том, что усилия по сокращению напряженности, предотвращению и урегулированию внутренних споров очень часто имеют составляющие, выходящие далеко за пределы отдельных государств.

Исходя из своего опыта последних двадцати лет, которые были отмечены крупными политическими потрясениями, и имея честь входить в состав Совета Безопасности в качестве непостоянного члена, Того решительно поддерживает динамику постоянного стремления к миру с упором на диалог и сотрудничество. В этой связи от имени своих соотечественников я хотел бы с этой высокой трибуны поприветствовать Организацию Объединенных Наций, другие международные организации, все дружественные нации и наших партнеров-людей доброй воли, которые не так давно помогли народу Того пойти по пути диалога, для того чтобы преодолеть тяжелый груз прошлого. Этот мудрый выбор позволил нам начать строительство новой

страны — страны, живущей в мире с собой и открытой навстречу внешнему миру.

Наше чувство признательности становится еще глубже, поскольку спустя всего несколько лет мы наблюдаем социально-экономический прогресс, которого теперь самостоятельно может добиться народ Того, живя в мире и гармонии с самим собой, своими соседями и остальным миром. Мы возобновили наш экономический рост и активизируем наши усилия по обеспечению более эффективного политического и экономического управления путем проведения широкомасштабных институциональных и конституционных реформ. Мы намерены осуществлять их исходя из повестки дня нашей республики.

Из года в год в Того укрепляются публичные свободы. Политический плюрализм, который уходит глубоко корнями в традиции Того, находит естественного союзника в признанном праве всех граждан на проведение демонстраций в условиях полной свободы, разумеется при соблюдении ими существующих правил.

Сегодня непростая задача, стоящая перед Того, заключается в консолидации экономического восстановления, поощрении прочной основы демократии и верховенства права и содействии неделимости прав человека, с тем чтобы страна могла добиваться новых успехов, в особенности в социальной сфере, с которой связаны многочисленные и чрезвычайно важные ожидания. Конечно, прогресс последних лет в экономической, политической и социальной областях все еще хрупок, и поэтому правительство продолжает внимательно прислушиваться к различным точкам зрения в отношении наилучших путей его консолидации. Мы решили сделать стремление к консенсусу центральной осью управления делами государства.

В том же ключе правительство Того стремится использовать тот оптимизм, который охватил политический класс страны накануне выборов законодательные органы. Теперь, когда диалог возобновился, у меня есть все основания надеяться, что это приведет к расширению этого класса и что итоги выборов будут приняты всеми. Нашим ближайшим приоритетом является проведение успешных, свободных, мирных и транспарентных законодательных выборов. Мы действительно нацелены на то, чтобы Того вошло в число тех стран, которые смогли искоренить синдром насилия в период до,

во время и после выборов. Тем не менее, мы должны признать, что подобное насилие в различных регионах мира, к сожалению, делает выборы смертельно опасным делом.

Вред, причиняемый этим злом на африканском континенте, как с точки зрения человеческих жертв, так и с точки зрения материального ущерба, настолько велик, что необходимо сделать все возможное для предотвращения его повторного проявления в Того или где-либо еще. Это одновременно и личная, и коллективная ответственность, и мы не должны жалеть сил в осуществляемой на всех уровнях борьбе, направленной на то, чтобы выборы перестали отождествляться с насилием и хаосом.

Гражданское общество призвано играть большую роль в этой важной области. Государства должны помогать гражданскому обществу сплотиться еще теснее для того, чтобы играть полноценную роль и стать своего рода стражем граждан, что действительно может способствовать эволюции человеческого общества. Однако, в свою очередь, эти организации должны продемонстрировать свою честность и объективность. Они также должны воздерживаться от присоединения к противоборствующим группировкам или от борьбы за дело противников в политических баталиях. Гражданское общество не должно стать для политических групп троянским конем.

Место Председателя занимает г-н Чарльз (Тринидад и Тобаго), заместитель Председателя.

Вследствие своей близости к гражданам организации гражданского общества должны отстраниться от политической клики с тем, чтобы способствовать быстрому развитию человеческого общества в ключевых сферах экономической и социальной жизни. В этой связи я приветствую принятое несколько лет назад решение поощрять гражданскую деятельность путем аккредитации при Экономическом и Социальном Совете Организации Объединенных Наций тех организаций, чья полезная работа уже получила признание. Это разумный способ поощрения в рамках этих гражданских организаций культуры более серьезного осознания своих обязанностей перед лицом сегодняшних сложных проблем, экономических кризисов, кризиса окружающей среды и стремления к демократии и свободе, которые, хоть и принимают

новые формы, не должны препятствовать динамике развития наших обществ.

Борьба народов за более открытые и демократические общества не должна сходить на нет при достижении национальных границ государств. Эта борьба должна распространяться на международный уровень, на котором правила игры также должны продолжать изменяться, чтобы учитывать основные преобразования, произошедшие со времен создания Организации Объединенных Наций. Тем не менее с 1945 года основные правила, которые регулируют функционирование Совета Безопасности, в буквальном смысле были заморожены и доведены до состояния неподвижности, которое становится все более пугающим. Очевидно, что сохранение статус-кво в контексте глубинных изменений не может не привести к серьезным сбоям. Неспособность Совета договориться по поводу некоторых чрезвычайно важных вопросов служит прекрасной тому иллюстрацией и вновь остро ставит вопрос о реформе этого органа, который находится в центре всей системы Организации Объединенных Наций. Сегодня этот процесс, который бесчисленное количество раз начинали и откладывали на потом, заслуживает всестороннего и неотложного внимания.

Таким образом, Того хотело бы торжественно подтвердить свою неизменную поддержку инициативе Африканского союза, который, опираясь на еще не до конца определенные условия, стремится предоставить Африканскому континенту возможность более адекватной представленности в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций. Я твердо убежден в том, что именно те страны, которые всегда пользовались привилегией иметь постоянное место в Совете, должны сделать небольшой шаг, который, в свою очередь, позволит сделать гигантский шаг вперед всему человечеству. Этот жест представляется для меня очень важным, поскольку он является необходимым условием для создания новой динамики, которая позволила бы нам коллективно принять более скоординированные, смелые и решительные меры и, тем самым, создать более зрелую и свободную систему глобального управления, обладающую более выраженным аналитическим потенциалом.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел

Республики Тринидад и Тобаго Его Превосходительству г-ну Уинстону Дукерану.

Г-н Дукеран (Тринидад и Тобаго) (*говорит по-английски*): Премьер-министр Республики Тринидад и Тобаго Ее Превосходительство г-жа Камла Персад-Биссесар, член парламента, от имени которой я выступаю, передает свои поздравления г-ну Вуку Еремичу в связи с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии. Достопочтенный премьер-министр также попросила меня передать Генеральному секретарю г-ну Пан Ги Муну признательность Тринидада и Тобаго за его неустанные усилия в работе по обеспечению мира и безопасности в современном мире.

Для меня большая честь обратиться к присутствующим в этом зале в то время, когда мир сталкивается с потрясениями и неопределенностью. Сегодня мир радикально отличается от того, каким он был год назад. Перераспределение богатства и сама природа власти на глобальном уровне претерпевают изменения. По мере того как мы становимся свидетелями роста экономики в странах Латинской Америки, Азии и Африки, появляется новая динамика. Благодаря новым открытиям и изменениям в технологических процессах и в области информации преобразуется глобальная структура распределения ресурсов. Мировая карта финансовых потоков изменилась, заставляя нас обращать более пристальное внимание на окружающие нас экономические силы и угрозу, которую они представляют для финансовой устойчивости.

Именно в этом контексте Тринидад и Тобаго поддерживает заявление Председателя, с которым он выступил 25 сентября на открытии шестьдесят седьмой сессии Ассамблеи:

«Все большее число государств исполняются решимости активизировать свою причастность к внешним делам, стремясь играть более важную роль в своих регионах и за их пределами. В результате сила и влияние на международной арене становятся все более рассредоточенными». (*A/67/PV.6, стр. 6*)

Когда Тринидад и Тобаго впервые взойшла на эту трибуну пятьдесят лет назад, наш Постоянный представитель и знаменитый ученый-правовед сэра Эллис Кларк заметил:

«Мы признаем ответственность, которую мы взяли на себя, вступив в члены этой Организации. Мы не можем ни уклониться от этой ответственности, ни передать ее кому-либо другому». (A/PV.1122, п. 126).

Сегодня я выступаю с тем, чтобы вновь подтвердить взятую на себя ответственность. На протяжении этих десятилетий взаимодействия мы всегда опирались на три основных столпа, на которых зиждется Организация Объединенных Наций: мир и безопасность, права человека и развитие.

Наша приверженность основана на верховенстве права как внутри, так и за пределами наших границ, которое лежит в основе темы, выбранной для обсуждения на общих прениях в этом году: «Улаживание или разрешение международных споров или ситуаций мирными средствами» — тема, подтверждающая основной принцип, закрепленный в Уставе Организации Объединенных Наций.

Слишком часто мы становимся свидетелями серьезных последствий, когда государства действуют в одностороннем порядке с тем, чтобы разрешить споры путем незаконного применения силы. Тринидад и Тобаго призывает все государства ратифицировать поправки к Римскому статуту Международного уголовного суда в отношении преступления агрессии. Мы надеемся ратифицировать эти поправки на следующей сессии Ассамблеи государств-участников. Вступление в силу этих поправок позволит заполнить серьезный пробел, сделав возможным привлечение к ответственности лиц, виновных в совершении преступления агрессии.

В свете недавних тревожных событий Тринидад и Тобаго вынужден напомнить о положениях Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года. Согласно этой Конвенции государства несут ответственность за охрану помещений дипломатических представительств и обеспечение безопасности дипломатического персонала. Эти священные принципы должны соблюдаться даже в период вооруженных конфликтов и вооруженного насилия.

Организация Объединенных Наций представляет собой основной механизм содействия урегулированию споров или ситуаций между государствами мирными средствами. Имеется соответствующая структура для достижения этой цели, которую, однако, необходимо укреплять. Для достижения

этой благородной цели абсолютно необходима политическая приверженность государств-членов, будь то крупных или малых, развитых или развивающихся.

Государства-члены должны оперативно провести реструктуризацию Совета Безопасности. Тринидад и Тобаго считает сложившуюся ситуацию неприемлемой. Необходимо провести такую реформу Совета, которая отражала бы геополитическую реальность XXI века. Легитимность этого органа можно сохранить только в том случае, если в его составе и деятельности найдет свое отражение новая динамика в мировой системе властных отношений.

Тринидад и Тобаго серьезно обеспокоен тем, что Совет Безопасности не способен эффективно урегулировать ситуацию в Сирии. Мы призываем Совет всецело поддержать работу Совместного специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-на Лахдара Брахими. Совет должен выполнить свои неприкосновенные полномочия по Уставу и сделать все возможное для того, чтобы все стороны, участвующие в этом конфликте, ответили за свои действия, которые приводят к огромным человеческим страданиям и по-прежнему угрожают международному миру и безопасности.

Одновременно с этим мы призываем постоянных членов Совета сыграть более принципиальную руководящую роль в деле прекращения израильско-палестинского конфликта. Несмотря на принятие многочисленных резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета и целого ряда мирных инициатив, в том числе инициативы Лиги арабских государств, мы практически ежедневно по-прежнему становимся свидетелями беспричинного насилия и огромных человеческих жертв, приводящих к дальнейшей эскалации напряженности. Этот конфликт, который является коренной причиной региональной нестабильности и отсутствия безопасности, по-прежнему не удается урегулировать. Тем важнее как можно скорее выработать формулу установления прочного мира. Организация Объединенных Наций должна использовать все имеющиеся ресурсы для содействия достижению соглашения на основе сосуществования двух государств, с тем чтобы можно было начать урегулирование израильско-палестинской ситуации в строгом соответствии

с резолюциями, в которых подтверждается нерушимость границ, существовавших до 1967 года.

Сейчас я хотел бы остановиться на других вопросах, которые касаются глобальной повестки дня в области развития.

Завершение реинтеграции Кубы как полноправного и равноправного партнера в международную систему — это вопрос, который близок Карибскому региону. За последние годы эта политическая цель получила практическое наполнение в виде начала широкого диалога и достижения конкретных соглашений о сотрудничестве в целом ряде секторов, связанных с развитием и представляющих интерес для Карибского региона, в рамках Карибской инициативы сближения. Тринидад и Тобаго полагает, что с учетом целей данной инициативы мы должны считать экономическую блокаду Кубы анахронизмом. Поэтому мы вновь призываем к отмене этой блокады.

До установленного мировыми лидерами крайнего срока достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), осталось всего три года. Хотя Тринидад и Тобаго предпочел бы более справедливую географическую представленность в группе, созданной Генеральным секретарем для активизации усилий по достижению показателей, связанных с ЦРДТ, мы, тем не менее, приветствуем ее создание. Мы призываем также к новым, смелым преобразованиям и смене парадигмы мышления при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года.

Мы должны сохранить окружающую среду для будущих поколений и для этого обязаны принимать решительные меры к выполнению в полном объеме своих обязательств по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и ее Киотскому протоколу. Это гарантировало бы выживание тех из нас, кто наиболее уязвим перед лицом изменения климата, его неустойчивости и повышения уровня моря. Каждая секунда промедления приближает нас к собственной гибели.

Здоровье и благополучие нашего народа занимают центральное место в нашем развитии. В частности, распространенность неинфекционных заболеваний создает серьезную угрозу развитию Карибского региона. Тринидад и Тобаго с сожалением отмечает отсутствие действий в соответствии

с Политической декларации по профилактике неинфекционных заболеваний и борьбе с ними, принятой год назад (резолюция 66/2, приложение). Мы не можем позволить себе риск дальнейшего бездействия в данном вопросе, поскольку негативные последствия такого бездействия слишком серьезны. Поэтому мы настоятельно призываем к тому, чтобы в международной повестке дня в области развития данному вопросу уделялось приоритетное внимание.

Стабильность целого ряда регионов подрывается в результате незаконной торговли обычным оружием, которая подпитывает вооруженные конфликты и вооруженное насилие. Тринидад и Тобаго вдохновляет то, что многие страны поддерживают заключение эффективного, юридически обязывающего договора о торговле оружием. Однако мы с большим сожалением отмечаем неудачу, постигшую Конференцию Организации Объединенных Наций по договору о торговле оружием, несмотря на поддержку подавляющего большинства стран. Это свидетельствует об отказе некоторых государств согласовать документ, который предотвратил бы попадание оружия на черный рынок. Незаконное оружие, включая стрелковое оружие и легкие вооружения, оказавшись в руках террористов, торговцев наркотиками, главарей банд и других лиц, причастных к транснациональной организованной преступности, нивелирует усилия, предпринимаемые с целью разрешения споров мирными средствами. В Карибском регионе, а также, осмелюсь сказать, в других регионах мира большое число преступлений связано с применением огнестрельного оружия. Такое положение просто недопустимо. Мы присоединяемся к призыву наших партнеров по Карибскому сообществу и других сторон о возобновлении переговоров по договору о торговле оружием к первому кварталу 2013 года.

Мы признаем также важную роль женщин как проводников перемен, а не просто жертв, во всех инициативах, касающихся урегулирования споров и конфликтов. На прошлой неделе Тринидад и Тобаго имел честь организовать в рамках работы Генеральной Ассамблеи встречу на высоком уровне с представителями других государств-членов, Управления Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения и сообщества неправительственных организаций на тему женщин, разоружения, нераспространения и контроля над

вооружениями. Кульминацией этой дискуссии стало подписание представителями правительств совместного заявления о содействии справедливой представленности женщин во всех процессах принятия решений по данному вопросу. Тринидад и Тобаго обращается ко всем государствам-членам с просьбой поддержать этот проект резолюции, когда он будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в ходе этой сессии.

Большинство государств разрешают споры мирными средствами. Пользуясь этой возможностью, мы приветствуем специальное соглашение, подписанное правительствами Белиза и Гватемалы, о передаче своего давнего пограничного спора в Международный Суд для вынесения решения.

Мы, в Тринидаде и Тобаго, провели делимитацию своих морских границ на основе двусторонних переговоров и арбитража в соответствии с положениями принятой в 1982 году Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Это не только способствовало налаживанию добрососедских отношений между государствами в регионе, но и обеспечило благоприятные условия для разработки и эксплуатации живых и неживых морских ресурсов, которые имеют чрезвычайно большое значение для социально-экономического развития нашего народа.

В нашем все более многополярном мире, где взаимосвязь имеет определяющее значение, малые государства сталкиваются с растущими вызовами в поисках пространства и места в рамках нового мирового порядка. Тринидад и Тобаго подчеркивает на каждом форуме необходимость конструктивного диалога между малыми государствами, Группой двадцати, Бразилией, Россией, Индией, Китаем и Южной Африкой, а также международными финансовыми учреждениями.

Тринидад и Тобаго признает, что это требует новой дипломатии, и поэтому мы присоединяемся к премьер-министру Ямайки г-же Поршии Симпсон Миллер, которая призывает основные международные кредитные учреждения признать особые обстоятельства стран со средним уровнем дохода и не оттеснять их на обочину развития.

Мы должны продвигать вперед повестку дня в области глобального экономического управления. Поэтому государства со средним уровнем дохода и малые государства не должны исключаться из

сотрудничества и финансирования в целях развития только лишь на основе такого показателя, как доход на душу населения.

Сейчас, когда мы смотрим в будущее с перспективой на следующие 50 лет членства в Организации Объединенных Наций, Тринидад и Тобаго вновь испытывает чувство оптимизма. Несмотря на существовавшие в прошлом трудности, сегодня мы видим новую жизненную силу в Организации Объединенных Наций, и мы вновь заявляем о нашей поддержке нового диалога и новой дипломатии. Международное сообщество вновь поддерживает многосторонний подход, питая все большие надежды. Дальнейшая разработка новых правил и новых норм в области прав человека; торговля и развитие; охрана окружающей среды и мир и безопасность вселяют надежду на то, что возможно не допустить человеческих трагедий, которой преследовали мир в XX веке. Новое и глобально мыслящее руководство должно привлекать различные заинтересованные общины к участию в поисках долгосрочных решений в условиях нестабильной глобальной обстановки. Это новое международное руководство должно найти надлежащее сочетание факторов мощи, политики и экономики для достижения необходимого уровня эффективности работы в целях обеспечения устойчивого регионального и глобального экономического роста и, в конечном итоге, развития на благо граждан всех стран мира.

Тринидад и Тобаго будет взаимодействовать с региональными и глобальными партнерами, а также с партнерами из нашего полушария для содействия Организации Объединенных Наций в построении более безопасного и лучшего мира для всего человечества. Однако в заключение позвольте мне напомнить всем нам о том, что время дорого. Взоры всех жителей планеты обращены на нас. Наши действия сегодня должны обеспечить грядущим поколениям возможность жить в светлом и безопасном будущем.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово главе делегации Анголы Его Превосходительству г-ну Ижмаэлу Абраану Гашпару Мартиншу.

Г-н Гашпар Мартинш (Ангола) (*говорит по-португальски; устный перевод на английский представлен делегацией*): Пользуясь этой возможностью, я хотел бы от имени правительства

Республики Ангола поздравить г-на Вука Еремича с его избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят седьмой сессии и заверить его в поддержке нашей страны в выполнении им своей миссии. Мы убеждены, что под его руководством эта сессия позволит подтвердить важность и роль Генеральной Ассамблеи в поисках решений насущных вопросов, затрагивающих человечество, и тем самым содействовать построению более безопасного и справедливого мира. Я хотел бы также выразить нашу признательность г-ну Насиру Абд аль-Азизу ан-Насеру за прекрасное и мудрое руководство работой Ассамблеи на ее предыдущей сессии. Я также приветствую Генерального секретаря Пан Ги Муна за тот динамизм, который он привнес в работу нашей Организации. В этой связи я хотел бы поблагодарить его за посещение нашей страны в феврале этого года во время празднования десятой годовщины установления мира в Анголе. В ходе этого визита он имел возможность воочию увидеть прогресс, достигнутый в восстановлении страны и укреплении демократических институтов.

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит в разгар глубоких международных политических, экономических и социальных преобразований, которые подтверждают актуальность основных тем наших обсуждений, среди которых — поддержание международного мира и безопасности, искоренение нищеты, содействие развитию, охрана окружающей среды, построение лучшего будущего для грядущих поколений, обеспечение верховенства права в международных отношениях, а также поощрение и обеспечение защиты прав человека. Это фактически главные задачи, которые стоят перед нами сегодня.

Помимо этого, существуют и другие задачи, требующие приоритетного внимания со стороны нашей Организации, включая разоружение, борьбу с организованной преступностью, осуществление Глобальной контртеррористической стратегии, урегулирование сохраняющихся вооруженных конфликтов и устранение их последствий для жизни людей. Исходя из своего горького опыта войны, которая до сих пор серьезно сказывается на жизни нашего народа, Ангола вновь заявляет о том, что диалог и переговоры являются средствами мирного урегулирования конфликта. Ангола будет и впредь выполнять свои обязанности и обязательства на международном уровне, в частности в отношении

Африки в целом, а также в контексте региональных экономических и политических групп, членом которых она является, включая Сообщество по вопросам развития стран юга Африки, Сообщество португалоговорящих стран, Экономическое сообщество западноафриканских государств и Международную конференцию по району Великих озер.

Международный финансово-экономический кризис, который затрагивает все страны в мире, по-прежнему требует решений, включая реформу экономической, финансовой и международной торговой системы, с тем чтобы она служила интересам всех стран в глобальной перспективе. В этой связи наше правительство вновь заявляет о своей поддержке инициатив, направленных на либерализацию международной торговли в свете Дохинского раунда. Реформа регламентирующих учреждений международной финансово-экономической системы имеет огромное значение для обеспечения большей гибкости и прозрачности при выделении средств наименее развитым странам, то есть категории стран, к которой принадлежит большинство стран Африки.

Необходимо также принять надлежащие меры по укреплению поддержки международной деятельности в области устойчивого развития и увеличению финансовых взносов в бюджет Организации Объединенных Наций, с тем чтобы наша Организация могла эффективно выполнять свой мандат. Она должна подтвердить свои обязательства в отношении вопросов устойчивого развития, содержащихся в Повестке дня на XXI век, которая была принята в 1992 году в Рио-де-Жанейро на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию. Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию заложила прочную основу для разработки политики на национальном и международном уровнях с целью обеспечения благосостояния наших народов в социальном, экономическом и экологическом отношениях.

Мы отмечаем, что, несмотря на достигнутый прогресс, международному сообществу для достижения устойчивого развития настоятельно необходимо претворить свои обязательства в конкретные дела. Африка в целом и моя страна в частности считают, что международному сообществу нужно прилагать активные усилия для противодействия явлениям, которые могут обратить вспять прогресс,

достигнутый в области развития. Засуха и опустынивание, изменение климата, стихийные бедствия, утрата биоразнообразия и стремительная урбанизация — это лишь некоторые из факторов, которые негативно сказываются на усилиях в области развития во всем мире.

Согласно полномочиям, которыми Устав Организации Объединенных Наций наделяет Совет Безопасности, он играет ключевую роль в предотвращении и урегулировании конфликтов. Главная тема наших прений требует реформы Совета Безопасности, обеспечения справедливой представленности всех регионов и расширения категории постоянных членов, что позволит привести Совет Безопасности в соответствие с современными реальностями.

Разрешите мне коснуться некоторых конфликтов, которые вызывают у моей страны самую глубокую озабоченность. В районе Великих озер конфликт в Демократической Республике Конго по-прежнему вызывает тревогу у международного сообщества. Наша страна поддерживает решения третьего чрезвычайного саммита Международной конференции по району Великих озер, который состоялся в Кампале, а также усилия Африканского союза и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

Ангола приветствует нормализацию правового и конституционного порядка в Сомали в результате завершения переходного процесса, включая инаугурацию президента Хасана Шейха Мохамуда. Учитывая нестабильность ситуации, Ангола настоятельно призывает международное сообщество продолжать поддерживать процесс стабилизации в этой стране.

Ситуация в Судане характеризуется положительными событиями. Ангола приветствует договоренности, достигнутые недавно братскими республиками — Южным Суданом и Суданом — в деле урегулирования своих споров. Ангола призывает заинтересованные стороны начать диалог и продемонстрировать политическую волю к выполнению взятых обязательств.

Что касается Мали, то Ангола выражает сожаление по поводу ухудшения гуманитарной ситуации, в результате разразившегося в этой стране кризиса. Ангола призывает международное сообщество проявить решимость и сохранить единство, суверенитет и территориальную целостность Мали.

В братской стране Гвинее-Биссау мы выступаем за всестороннее урегулирование и постоянную нормализацию конституционного порядка, как того требуют соответствующие резолюции Совета Безопасности, Африканского союза, Сообщества португалоговорящих стран и Экономического сообщества западноафриканских государств, а также все внутренние заинтересованные стороны, желающие стабилизации положения в стране и установления мира.

Мы обеспокоены отсутствием прогресса в решении вопроса о Западной Сахаре. Мы призываем заинтересованные стороны продолжать переговоры под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем, чтобы народ Западной Сахары смог реализовать свое право на самоопределение.

Ситуация на Ближнем Востоке в целом и на палестинских территориях в частности является одной из самых серьезных проблем, стоящих перед международным сообществом. Ангола поддерживает идею создания независимого Палестинского государства, живущего бок о бок с Государством Израиль в мире и безопасности в пределах безопасных и признанных на международном уровне границ, что соответствует позиции международного сообщества.

Конфликт в Сирии создает серьезную угрозу международному миру и безопасности и приведет к дальнейшему обострению гуманитарной ситуации в регионе. Ангола настоятельно призывает международное сообщество поддержать усилия, которые прилагает Совместный специальный представитель Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-н Лада Рахими в целях урегулирования конфликта путем переговоров.

Блокада Кубы является нарушением международного права, и на протяжении десятилетий она является одним из главных препятствий на пути развития этой страны и улучшения условий жизни ее граждан. Руководствуясь своей принципиальной позицией, Ангола подтверждает необходимость снятия этой блокады, как того требуют соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

Внешняя политика Анголы будет и впредь основываться на принципах взаимного уважения, взаимной выгоды, добрососедства и укрепления региональной экономической интеграции. Ангола

намерена продолжать выполнять все свои международные обязательства и подписанные ею международные документы.

Десять лет спустя после обретения мира Ангола добилась большого прогресса в консолидации своего демократического процесса. 31 августа мы провели всеобщие выборы в атмосфере гражданского согласия, что свидетельствует о зрелости наших граждан. Результаты отражают суверенную волю ангольского народа, и это подтвердили международные наблюдатели, которые пристально следили за выборами.

Сейчас Ангола торжественно отмечает инаугурацию своих институтов государственного суверенитета, включая президента Республики и Национальную ассамблею, а также вступление в должность членов правительства. Мы активно восстанавливаем страну, следуем по пути развития, и в этих целях мы укрепляем макроэкономическую стабильность, позволяющую нам стабилизировать национальную валюту. Кроме того, реабилитация и модернизация основной производственной и социальной инфраструктуры, в частности реконструкция автомобильных дорог, железнодорожных путей, систем доставки и распределения электроэнергии, систем водоснабжения, канализации и сетей телекоммуникации, позволяют нам постепенно повышать уровень жизни ангольцев.

Благодаря политической стабильности и укреплению институционального потенциала, темпы роста ангольской экономики за последние пять лет в среднем составили 9,2 процента, а сектора, не связанного с добычей нефти, — 12 процентов. Такие темпы роста объясняются эффективными мерами, которые правительства приняло в целях стабилизации налоговых, денежных и валютных макроэкономических показателей, что способствовало оживлению экономики.

Искоренение голода и сокращение масштабов и ликвидация нищеты — две из наиболее серьезных задач, решением которых в настоящее время занимается ангольское государство, осознающее масштабы их воздействия на жизнь нашего народа. И их необходимо решить, если мы хотим создать более процветающее общество и добиться социальной справедливости.

Несмотря на успехи, достигнутые Анголой за прошедшее десятилетие, нам не удалось реализовать цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, как мы того хотели. Однако показатели макроэкономического развития нашей страны позволили Комитету по политике в области развития Экономического и Социального Совета прийти к выводу о том, что Ангола может быть исключена из категории наименее развитых стран начиная с 2015 года.

От имени ангольского правительства мы хотели бы выразить признательность за доверие, оказанное нам инвесторами, и за помощь, предоставленную международными партнерами, которая, в сочетании с инвестициями из национальных источников, позволила нашей стране достичь нынешних темпов экономического роста. Мы понимаем, что нам предстоит еще много сделать для обеспечения того, чтобы высокие темпы роста, достигнутые в стране в последнее время, привели к эффективному, систематическому и постепенному повышению уровня жизни ангольского народа благодаря лучшему распределению национального дохода и повышению уровня занятости, особенно среди молодежи, а также привлечению больших инвестиций в сектор социального обеспечения.

В заключение я не могу не заявить еще раз о приверженности Анголы принципам и целям, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций, и заверить в том, что мы будем и впредь участвовать в поиске путей решения проблем, стоящих перед международным сообществом.

Заседание закрывается в 14 ч. 45 м.